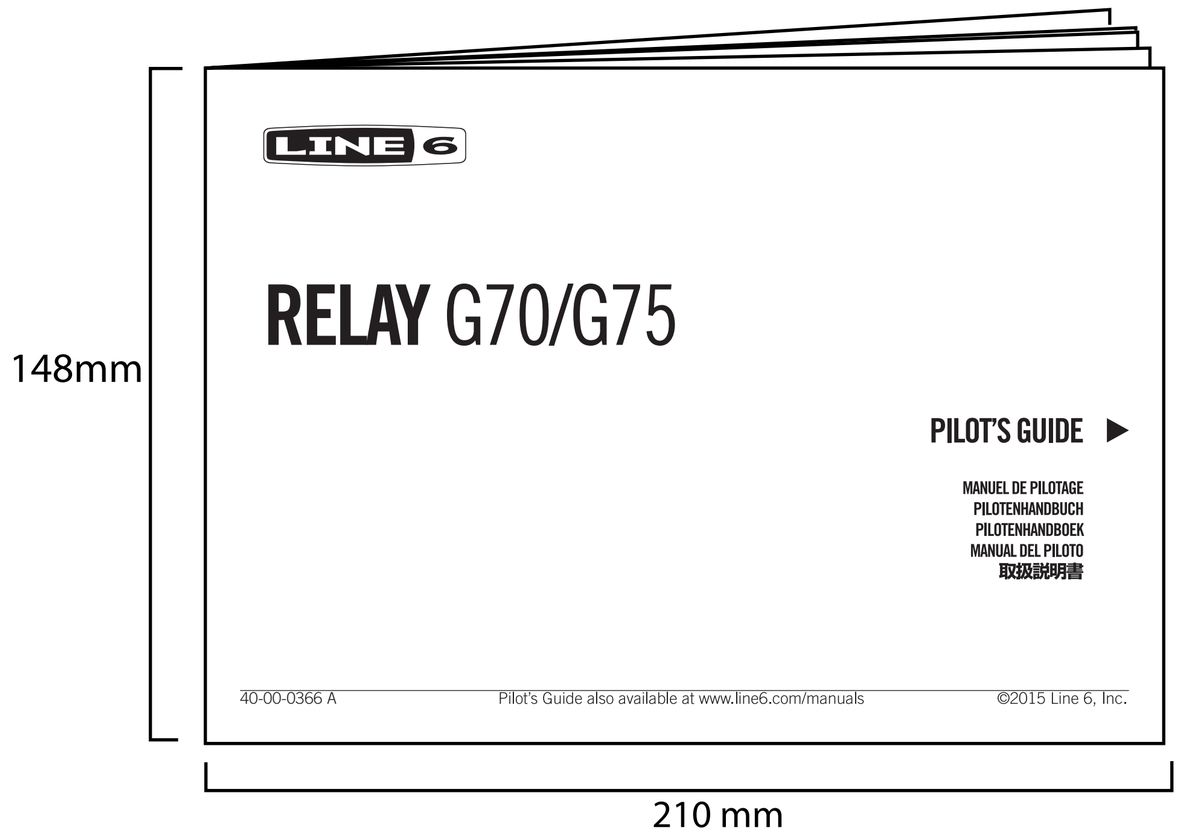
THIS PAGE FOR REFERNCE ONLY

USE ARTWORK ON FOLLOWING PAGES



REVISIONS	
A	Released for Production 01/05/2014.

LINE 6
26580 Agoura Road
Calabasas, CA 91302 USA
voice (818) 575-3733 **fax** (818) 575-3601

Part Name/Number: Manual Quick Start Relay G70/75 Part 40-00-0366

Prepared by: J. Lynn, S. Fazio **Date:** Jan. 5, 2015

Specifications / Notes:

Manual is 210 mm wide x 148 mm tall. Use quality sheets.
Use Black Ink
Print using compliant ink only.

REVISION

A

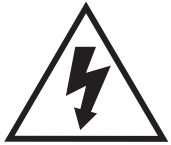
RELAY G70/G75

PILOT'S GUIDE ▶

MANUEL DE PILOTAGE
PILOTENHANDBUCH
PILOTENHANDBOEK
MANUAL DEL PILOTO
取扱説明書

Pilot's Guide also available at www.line6.com/manuals
©2015 Line 6, Inc.

Important Safety Instructions



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

WARNING : TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE SCREWS. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

WARNING : TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THE APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

Radio Approvals: FCC Part 15.27, FCC Part 15 B, RSS-210 (Canada), RSS-310 (Canada), EN 300 400 (Europe), EN 301.489 (Europe), Japan Radio 2.4GHz Band (Japan), VCCI Digital Device Class B (Japan), CISPR 22 (Australia and New Zealand).
Certified under FCC Part 15.
The CE declaration of Conformity can be obtained at **http://line6.com/compliance/**

CERTIFICATION

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRED OPERATION.

Warning: Changes or modifications not expressly approved in writing by Line 6 may void the users authority to operate this equipment.
RF Exposure Statement: This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

SERIAL NO:_____

You should read these Important Safety Instructions. Keep these instructions in a safe place

Before using your Relay G70/G75 Digital Wireless System, carefully read the applicable items of these operating instructions and the safety suggestions.

1. Obey all warnings in the Relay G70/G75 manual.
2. Do not perform service operations beyond those described in the Relay G70/G75 Manual. Service is required when the apparatus has been damaged in any way, such as:
   - Liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus
   - The unit has been exposed to rain or moisture
   - The unit does not operate normally or changes in performance in a significant way
   - The unit is dropped or the enclosure is damaged
3. Do not place near heat sources, such as radiators, heat registers, or appliances which produce heat.
4. Guard against objects or liquids entering the device. Do not use or place unit near water.
5. Do not step on cords. Do not place items on top of cords so that they are pinched or leaned on. Pay particular attention to the cord at the plug end and the point where it connects to the device.
6. Clean only with a damp cloth.
7. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
8. Prolonged listening at high volume levels may cause irreparable hearing loss and/or damage. Always be sure to practice “safe listening.”

System Overview

- Best in class sound quality provided by:
  - 24 bit / 48kHz uncompressed digital transmission
  - Best in class DAC and ADC provide super low noise transmission (better than 120dB dynamic range)
  - Breakthrough low latency (< 1.5ms from analog input to analog output) nearly instant response between your fingers and your ears.
- Advanced wireless technology: Line 6 has been providing guitarists with the most advanced digital wireless systems for years, culminating with this 5th generation design.
- Built-in calibrated, quad-antenna array with advanced dual receiver topology
- ¼" Locking jack input on bodypack - uses the locking plug provided or any 1/4” guitar plug you like
- A receiver designed to accommodate multiple guitar transmitters where switching is as simple as stepping on a footswitch (G70) or pressing a front panel button (G75). *Note: G75 supports optional remote footswitch as well.*
- Choice of compact stomp box or amp-top style receiver, for the utmost flexibility in cable routing and access to the user interface
- Two selectable ¼" guitar outputs with configurable on/off, gain, and cable tone per guitar or scene
- Additional dedicated ¼" “always on” output jack for direct connection to external tuners
- A breakthrough configurable XLR direct output > 120 dB dynamic range, 24 bit accuracy audio performance and wireless freedom
- ¼” Auxiliary input jack on the receiver to connect a wired guitar for ultimate performance flexibility
- Use alkaline (provided) or rechargeable AA batteries (available separately)
- Rugged metal transmitter and receiver construction
- Advanced users guide can be downloaded from http://line6.com/support/manuals/

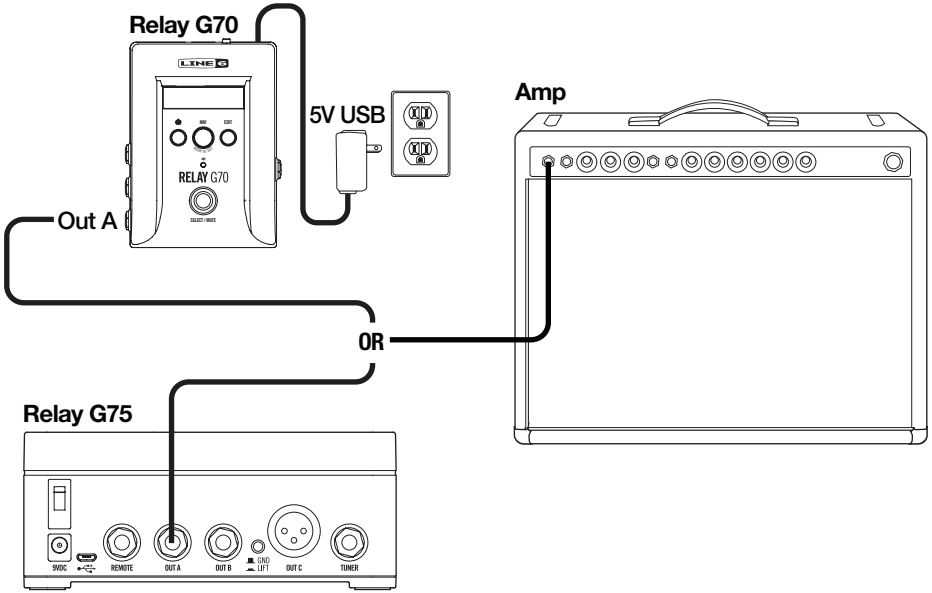
What’s in the box:

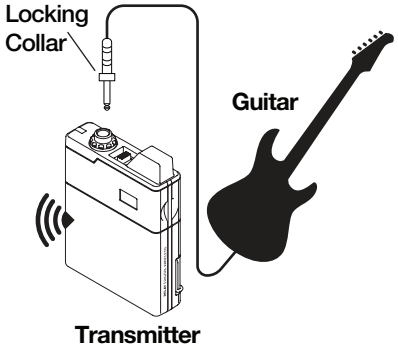
- Relay TB516G Guitar Transmitter
- Stomp style receiver (Relay G70 only)
- Amp-top receiver (Relay G75 only)
- 24” Guitar Cable ¼” to ¼” Straight TS with collar lock
- USB-A to Micro-USB cable
- Universal USB Power Supply (5V-1A) kit with international AC adapter kit.
- Pack of 6 color coded transmitter ID hex nuts (green, blue, orange, purple, aqua, white: 1 each)
- 2 AA Batteries
- Quick Start Manual, warranty and End User License Agreement

Suggested accessories:

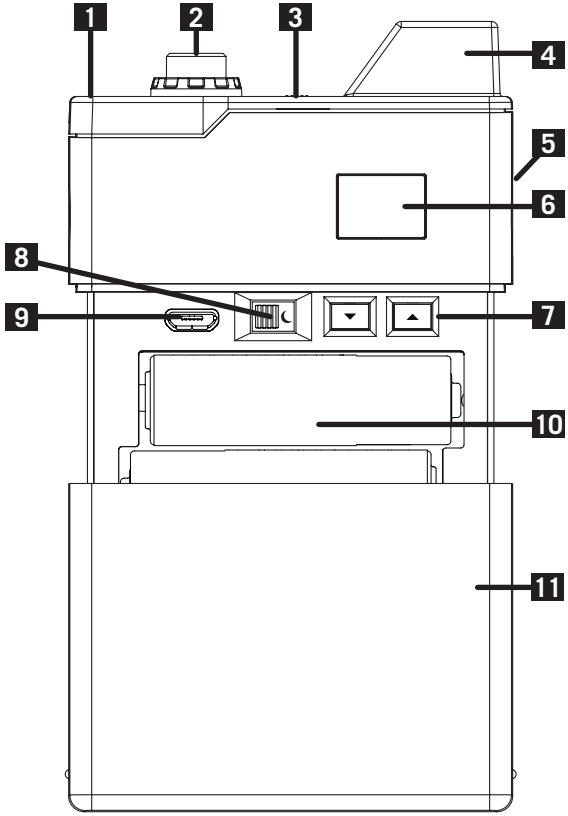
- Additional Relay TB516G guitar transmitter for each guitar used
- Right angle guitar cable with locking plug.
- Replacement or spare straight guitar cable with locking plug.
- Custom Line 6 transmitter pouch
- Replacement transmitter belt clips
- Replacement transmitter ID hex nuts

Quickstart Hook Up Diagram





Transmitter Details

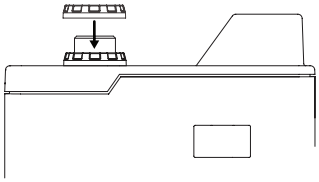


1. **Battery Status –** This LED illuminates green when the transmitter is powered on, and > 1 hour of battery operation time remains. Flashes yellow when < 1 hour, and flashes red when less than 30 minutes of battery operation time remain.

   Note: Battery operation time is calibrated for 2x AA Alkaline batteries - actual times may vary when using non-alkaline batteries.

2. **Guitar Input –** Plug the included guitar cable here. To lock the cable, simply plug in the end with the locking collar and gently twist the collar so it threads onto the exposed thread of the transmitter's input jack, DO NOT OVERTIGHTEN. To unlock, spin the collar counter-clockwise and pull the plug out.

   Note: You can use regular ¼" guitar cables as well.



   Remove the existing black nut and replace it with one of the included 5 colored marker nuts

3. **Power On/Off –** Turns power on when working batteries are installed. The transmitter will automatically sync with the receiver in about 1 second.

4. **Antenna –** The calibrated internal antenna avoids damage or deformity in normal use. Avoid covering the antenna with metallic fabrics or accessories, and avoid direct contact with parts of the performer's body for best results.

5. **Battery Door Release –** Press on both sides of the transmitter at the same time to open the battery door. See #11 below for more details.

6. **Channel Display –** Channel 1-16 is indicated after pressing either channel select button (7).

7. **Channel Select –** Press the Up or Down button next to the channel display once to light the channel number indicator. Press either Up or Down to change the channel. The channel number will flash 2 seconds after the channel is selected indicating the channel change has been executed.

   Note: The transmitted channel does not change while selecting the Up and Down buttons in order to avoid conflicting with other active transmitters.

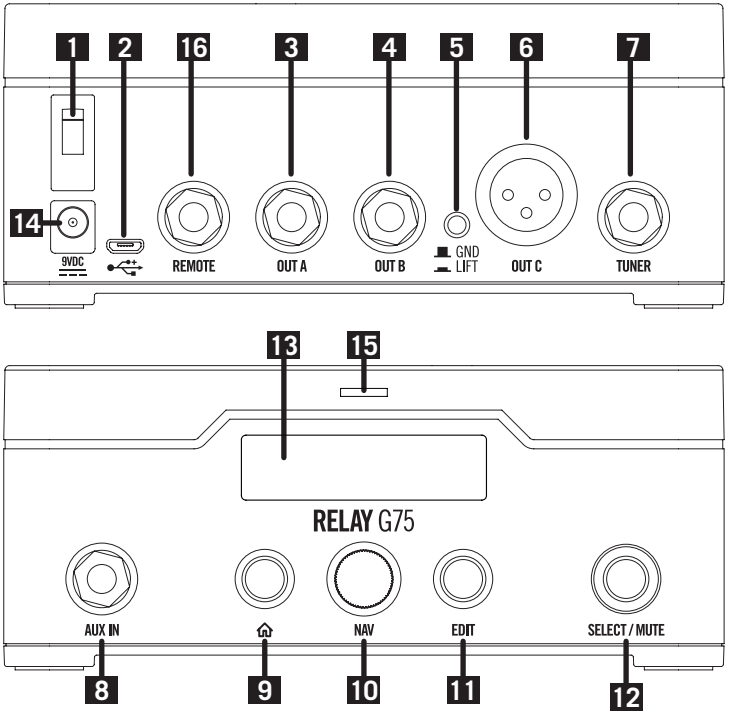
8. **Auto-Sleep Switch –** Place the switch in the ☾ position to enable this feature. If enabled the transmitter will automatically go into standby/ sleep mode after two minutes without any movement or audio detected. With this feature on you can turn down your volume knob and place your guitar in a stand during set breaks and minimize your battery drain without having to turn the transmitter off.

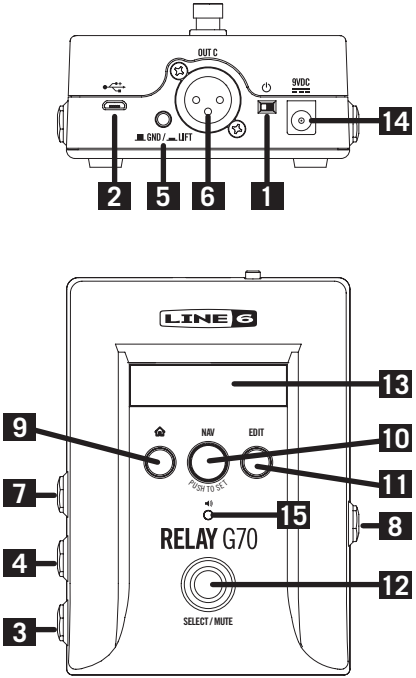
9. **Micro USB –** USB connectivity used for firmware updates should they be needed in the future. Visit http://line6.com/software/

10. **Battery Compartment –** Requires two AA batteries for proper operation.

11. **Battery Door –** Slides open in 2 stops: 1st stop allows access to the channel selection buttons and sleep switch, the 2nd stop provides full access to removable batteries.

Receiver Details





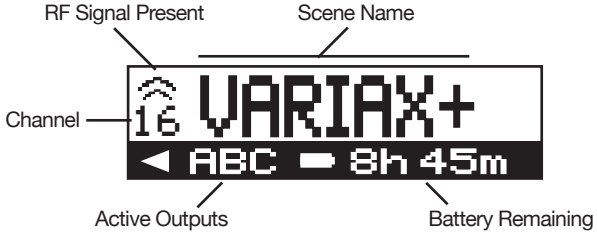
1. **Power –** Use switch to power the receiver on or off.
2. **Micro USB –** Use as primary DC (5VDC /1A) power and for firmware updates.
3. **Out A –** Is a 1/4" unbalanced, full performance output intended to drive a guitar/bass amplifier, stomp box or multi-effects inputs.
4. **Out B –** Same as Output A, can be used to connect a second amplifier or different signal chain through a pedal board.
5. **Ground Lift –** Disconnects pin 1 of the XLR Out C.
6. **Out C –** An XLR balanced output with ground lift. Perfect for connecting to PA, or other XLR inputs.
7. **Tuner Out –** 1/4" output with guitar level signal. The Tuner Out is always active and cannot be muted via scene control.
8. **Aux In –** Auxiliary Input for wired performance. If the Aux In mode is set to "Always On" the Aux In will be enabled whenever you select a scene and where the assigned transmitter is powered off or out of range. You can also assign the Aux In as an input for any scene from the New Scene menu.
9. **Home Button –** This navigation button returns the LCD to home screen display content.
10. **Nav/Select Encoder –** This is your primary navigation control. Rotate to choose a selection, push to activate the current selection.
11. **Edit Button –** Press to enter edit mode.
12. **Select/Mute Footswitch/Button -** Use to cycle sequentially through existing scenes. Hold for 2 seconds to Mute all outputs and/or activate internal tuner.

    Note: Internal tuner is only available when nothing is plugged into Tuner Output.
13. **LCD Display -** Monochrome LCD displays scene settings including: active transmitter channel or input, active output routing, battery life. Displays settings for cable tone, gain, and preferences.
14. **9VDC Input -** Optional 9VDC 500mA DC.
15. **Audio LED -** Lights green to indicate audio reception. Lights red to indicate clipping.
16. **Remote (G75 only) –** Connect a momentary closed footswitch to provide foot operated scene changes similar to the footswitch on the G70.

Adding a New Transmitter Using Auto Scan

The G70/75 Receivers provide performers the ability to switch between multiple transmitters with the push of a switch. This is very helpful in allowing performers to switch instruments quickly and safely without having to worry about turning transmitters on and off. The procedure below will show you how to set up a new transmitter using the AUTO scan function:

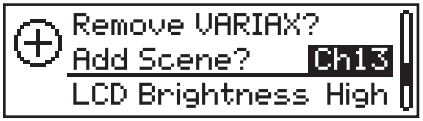
- In the Edit menu select ADD SCENE and press the encoder
- Rotate the encoder until AUTO appears and press the encoder
- The display will instruct you to turn the transmitter off so it can do a clean scan
- When the power is off on the new transmitter select NEXT and press the encoder
- The receiver will scan the spectrum, recommend a clean channel, then prompt you to turn on the transmitter and set the channel
- When finished select and press NEXT then OK to exit. Note you can select a channel directly without scanning as well (see "Adding a New Transmitter Manually").



Adding a New Transmitter Manually

The G70 and G75 Receivers provide performers the ability to switch between multiple transmitters with the push of a switch. This is very helpful in allowing performers to switch instruments quickly and safely without having to turn transmitters on and off. The only requirement for this workflow is that each of the transmitters be on a separate channel. The steps below will show experienced wireless users how to set up a new transmitter using the manual mode (no scan):

- In the Edit menu select "**Add Scene?**" and press the Encoder.
- Turn the Encoder to select the desired channel.
- Press the Encoder to add the new Transmitter and create a new scene.



Adding New Scenes for a Single Transmitter

The user interface for the G70 and G75 is designed to allow performers to make quick input and output changes via a single switch or button. Each scene stores a unique combination of input sources (Transmitter 1- Transmitter X, plus Aux In) and output destinations (Output A, B, C or any combination of A, B and C at the same time (see Edit Menu section for details). To add a new scene for an existing Transmitter, follow the instructions for "Adding a New Transmitter Manually" and set the channel to the same number in each scene. Use the EDIT menu to make any changes in gain, cable tone or output routing for the new scene. You can also rename each scene to help you remember what it is for.

To make sure you have Channels available on stage when other Line 6 wireless gear is used, try the following settings.

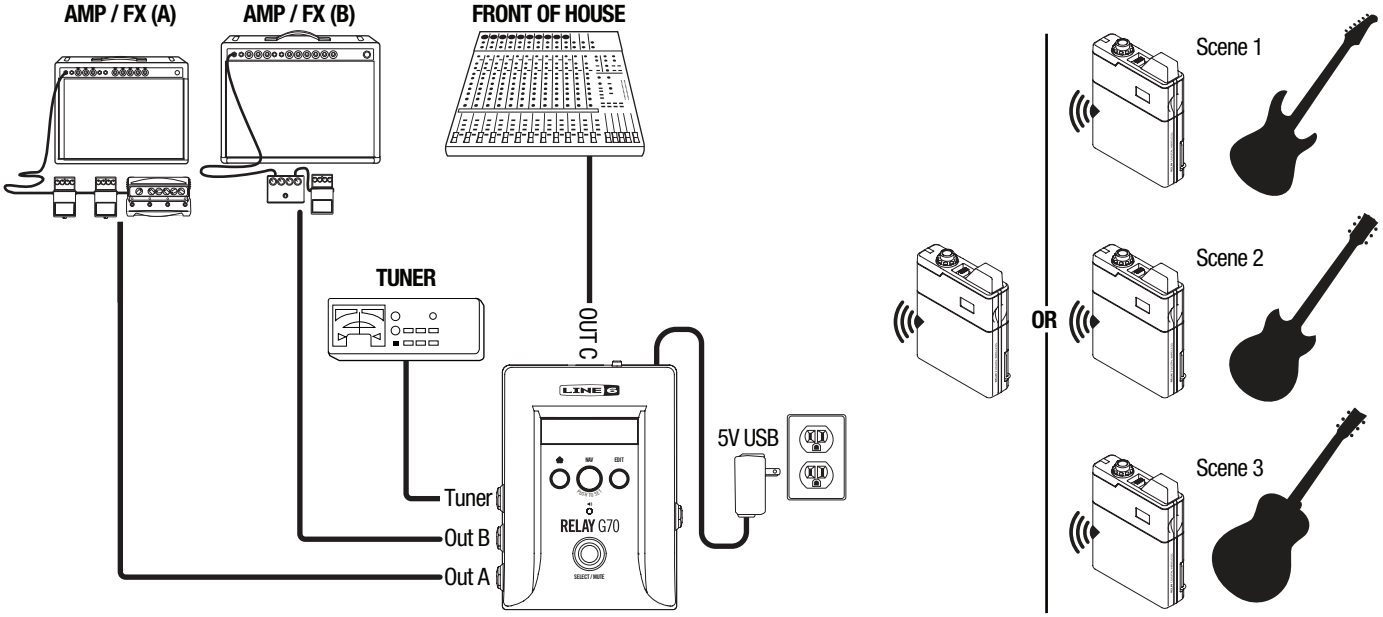
Set Relay G70/75 Channels:	Relay G30/50/55/90 & XD-V 30/35/55/70/75 Available Channels:
1	2, 3, 5, 7, 10, 13, 14
1, 2	6, 7, 10, 13, 14
1, 2, 3	6, 7, 10, 13, 14

System Specifications	
Range	> 60 meters Line-of-site outdoors.*
Latency	< 1.5ms
Frequency Response	10-20kHz, +1dB / -3dB
THD + Noise	< 0.05% (1kHz @ -10dBFS)
Dynamic Range	>120 dB A weighted
Operating Band	2.4 GHz ISM Worldwide
Operating Temperature	-10˚C to 50˚C

***Note:** Actual range is dependent on RF environment, including reflections, interference and absorption.

Advanced users guide can be downloaded from http://line6.com/support/manuals/

G70 Detailed Hook Up - 2 Signal Chains plus Direct to PA



RELAY G70/G75

MANUEL DE PILOTAGE ▶

Pilot's Guide also available at www.line6.com/manuals

©2015 Line 6, Inc.

Remarques importantes pour votre sécurité

PRUDENCE

RISQUE D'ÉLECTROCUTION–NE PAS OUVRIR

AVERTISSEMENT: Pour minimiser les risques d'incendie et d'électrocution, ne retirez jamais aucune vis. Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confiez toute réparation à un technicien qualifié.

AVERTISSEMENT: Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez jamais ce produit à la pluie ou à l'humidité.

Homologations radio: FCC Part 15.27, FCC Part 15 B, RSS-210 (Canada), RSS-310 (Canada), EN 300 400 (Europe), EN 301.489 (Europe), Bande Japan Radio 2.4GHz (Japon), VCCI pour dispositifs numériques de classe B (Japon), CISPR 22 (Australie et Nouvelle Zélande).
Certifié sous FCC Part 15.
Vous trouverez la déclaration de conformité CE sous **http://line6.com/compliance/**

CERTIFICATION

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne peut pas causer d'interférences nocives et (2) l'appareil doit accepter toute interférence reçue, même des interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable.

Avertissement: Toute modification non autorisée expressément par écrit par Line 6 peut annuler l'habilitation des utilisateurs à manier ce matériel.
Déclaration d'exposition aux ondes radio: Cet émetteur ne peut pas être placé à proximité ou utilisé en même temps qu'une autre antenne ou émetteur.
REMARQUE: Cet appareil a fait l'objet de tests et a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut générer des interférences nocives pour les communications radio. Il est cependant impossible de garantir qu'il n'y aura pas d'interférences au sein d'une installation particulière. Si ce matériel interfère avec la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en mettant le matériel sous puis hors tension, l'utilisateur est invité à essayer de supprimer ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Branchez le matériel à une prise dépendant d'un autre circuit que celui auquel le récepteur est branché.
- Demandez de l'aide au revendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003du Canada.

Lisez attentivement ces informations importantes liées à la sécurité. Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.

Avant d'utiliser LE TBP12, lisez attentivement les consignes d'utilisation et de sécurité ci-dessous.

1. Respectez toutes les mises en garde mentionnées dans le mode d'emploi du TBP12.
2. N'effectuez aucune opération d'entretien autre que celles préconisées dans le manuel du TBP12. Faites réparer ce produit s'il a subi un dommage, notamment :
   - Si un liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil.
   - Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
   - Si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou si ses performances baissent de manière significative.
   - Si ce produit est tombé ou si son boîtier est endommagé.
3. Évitez les emplacements situés à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des poêles ou tout autre appareil produisant de la chaleur.
4. Veillez à ne jamais laisser d'objet ni de liquide pénétrer dans l'appareil. Évitez les endroits à proximité d'eau.
5. Ne marchez jamais sur les câbles. Évitez de coincer les câbles sous des objets lourds. Faites particulièrement attention aux câbles au niveau des prises du produit.
6. Utilisez exclusivement un chiffon humide pour le nettoyage.
7. Utilisez uniquement des fixations/accessoires recommandés par le fabricant.
8. Une écoute prolongée à volume élevé peut provoquer une perte d'audition et/ou des dommages irréversibles de l'ouïe. Consommez toujours les décibels avec modération.

Présentation du système

- Qualité audio optimale grâce aux éléments suivants:
  - Transmission numérique sans compression 24 bits/48kHz.
  - Excellents convertisseurs NA/AN pour une transmission à très bas bruit (plage dynamique supérieure à 120dB).
  - Latence ultra basse (<1,5ms de l'entrée analogique à la sortie analogique); réponse pratiquement instantanée entre les doigts et les oreilles.
- Technologie sans fil de pointe: Line 6 a toujours proposé aux guitaristes des systèmes numériques sans fil de pointe culminant avec ce système de 5e génération.
- Quadruple antenne calibrée à topologie à double récepteur.
- Prise d'entrée 6,35mm à verrouillage sur l'émetteur ceinture: compatible avec la fiche à bague de verrouillage du câble fourni ou n'importe quelle autre fiche 6,35mm de câble de guitare normal.
- Récepteur conçu pour reconnaître différents émetteurs de guitare, sélectionnés par simple pression sur un commutateur au pied (G70) ou un bouton en façade (G75). *Remarque: Le G75 permet d'utiliser un commutateur au pied en option.*
- Récepteur en format de pédale ou de boîtier à poser sur l'ampli, offrant une flexibilité optimale en matière de câblage et d'accès à l'interface.
- Deux sorties de guitare 6,35mm au choix avec réglages On/Off, Gain et Cable Tone distincts par guitare ou par scène.
- Sortie 6,35mm Tuner "activée en permanence" pour une connexion directe à un accordeur externe.
- Sortie directe XLR configurable révolutionnaire, offrant une plage dynamique >120dB, une précision audio 24 bits et la liberté du sans fil.
- Entrée AUX 6,35mm sur le récepteur permettant d'utiliser une guitare câblée pour une flexibilité maximale.
- Piles AA alcalines (fournies) ou rechargeables (disponibles séparément)
- Boîtier robuste en métal pour l'émetteur et le récepteur.
- Un guide avancé est disponible sur le site http://line6.com/support/manuals/.

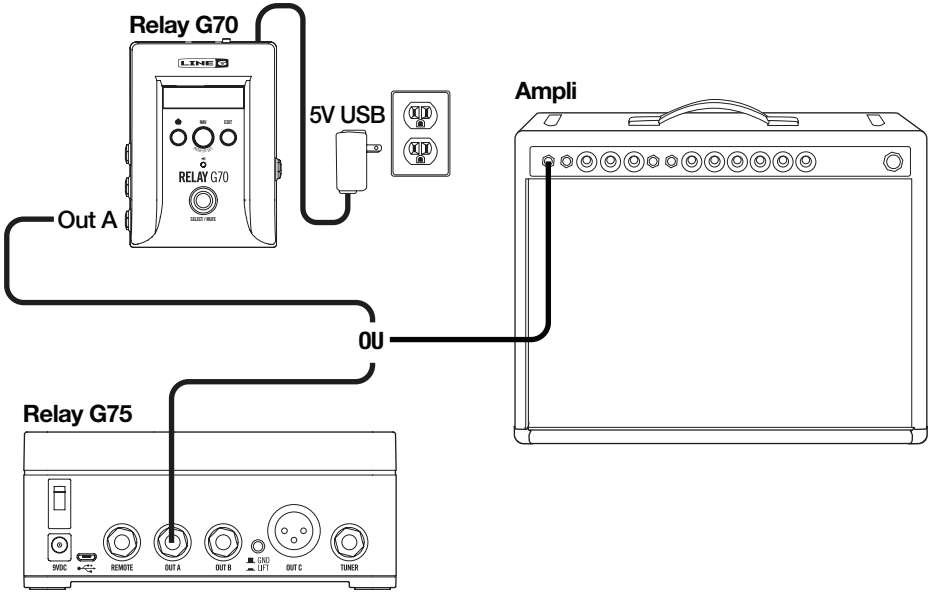
Contenu du carton:

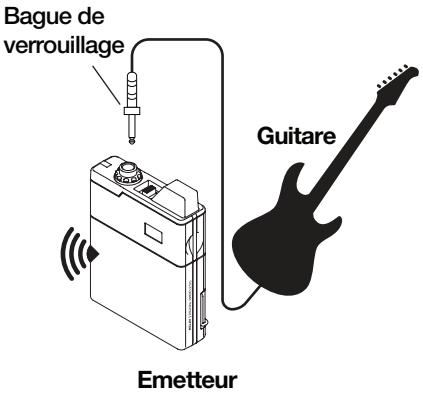
- Emetteur guitare Relay TB516G
- Récepteur de type pédale (Relay G70 uniquement)
- Récepteur à poser sur un ampli (Relay G75 uniquement)
- Câble de guitare de 24", à fiches droites TS 6,35mm–6,35mm avec bague de verrouillage.
- Câble USB-A—Micro USB
- Kit d'alimentation USB universel (5V/1A) avec kit adaptateur CA international.
- 6 écrous colorés pour identifier les émetteurs (vert, bleu, orange, mauve, aqua, blanc: 1 de chaque couleur)
- 2x piles AA
- Manuel de démarrage rapide, garantie et contrat de licence pour utilisateur final

Accessoires proposés:

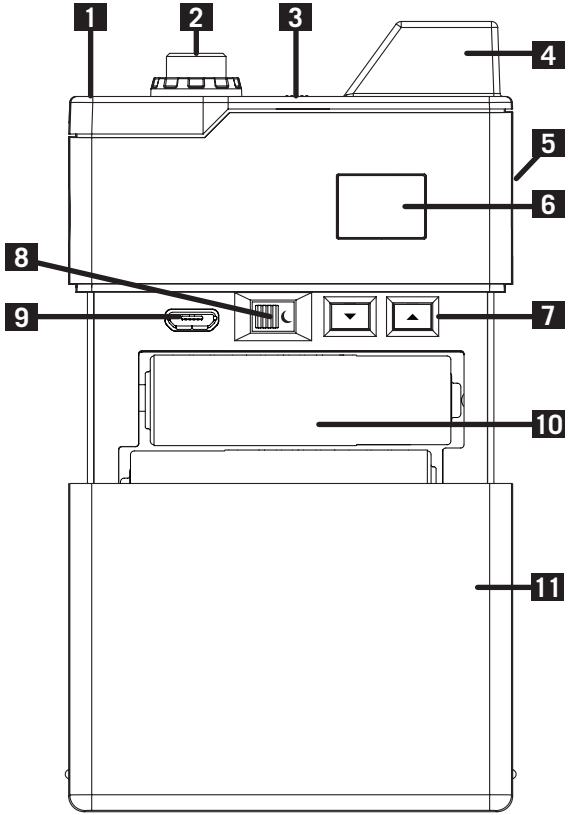
- Emetteur de guitare Relay TB516G supplémentaire pour chaque guitare utilisée
- Câble de guitare à fiche coudée verrouillable
- Câble de guitare à fiche droite verrouillable de remplacement/supplémentaire
- Poche pour émetteur Line 6
- Fixations de rechange pour émetteur ceinture
- Ecrous d'identification de rechange pour émetteur

Connexions pour un démarrage rapide





Description de l'émetteur

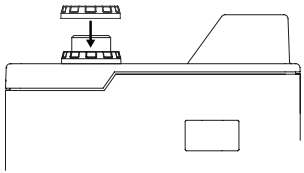


1. **Témoin piles –** Ce témoin s'allume en vert quand l'émetteur est sous tension et qu'il reste >1 heure d'autonomie des piles. Le témoin clignote en jaune quand il reste <1 heure d'autonomie et clignote en rouge quand il reste moins de 30 minutes.

   Remarque: La durée de vie des piles est calibrée pour 2x piles alcalines AA; la durée de vie effective des piles peut donc varier avec des piles non alcalines.

2. **Entrée de guitare –** Branchez le câble de guitare fourni ici. Pour verrouiller le câble, banchez simplement la fiche pourvue de la bague de verrouillage et tournez doucement la bague pour l'engager dans le filetage entourant la prise de l'émetteur. NE SERREZ PAS EXCESSIVEMENT. Pour déconnecter le câble, tournez la bague dans le sens antihoraire et débranchez la fiche.

   Remarque: Vous pouvez aussi utiliser un câble de guitare 6,35mm normal.



   Retirez l'écrou noir et remplacez-le par l'un des 5 écrous colorés.

3. **Mise sous/hors tension –** Met le dispositif sous tension lorsqu'il contient des piles chargées. L'émetteur se cale automatiquement sur le récepteur en moins d'1 seconde.

4. **Antenne –** L'antenne interne calibrée est protégée contre tout dommage ou déformation lors d'une utilisation normale. Pour un résultat optimal, évitez de couvrir l'antenne par des tissus ou accessoires métalliques et évitez un contact direct avec le corps de l'artiste.

5. **Ouverture du compartiment à piles –** Appuyez simultanément sur les deux côtés de l'émetteur pour ouvrir le compartiment à piles. Pour en savoir plus, voyez le point 11.

6. **Affichage de canal –** Le canal (1~16) apparaît ici après une pression sur un des boutons de sélection de canal (7).

7. **Boutons de sélection de canal –** Appuyez une fois sur le bouton ▲ ou ▼ à côté de l'affichage de canal pour activer cet affichage. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour changer de canal. Le numéro de canal clignote 2 secondes après la sélection du canal pour indiquer le changement.

   Remarque: Le canal ne change pas tant que vous actionnez les boutons haut ou bas afin d'éviter un conflit avec d'autres émetteurs actifs.

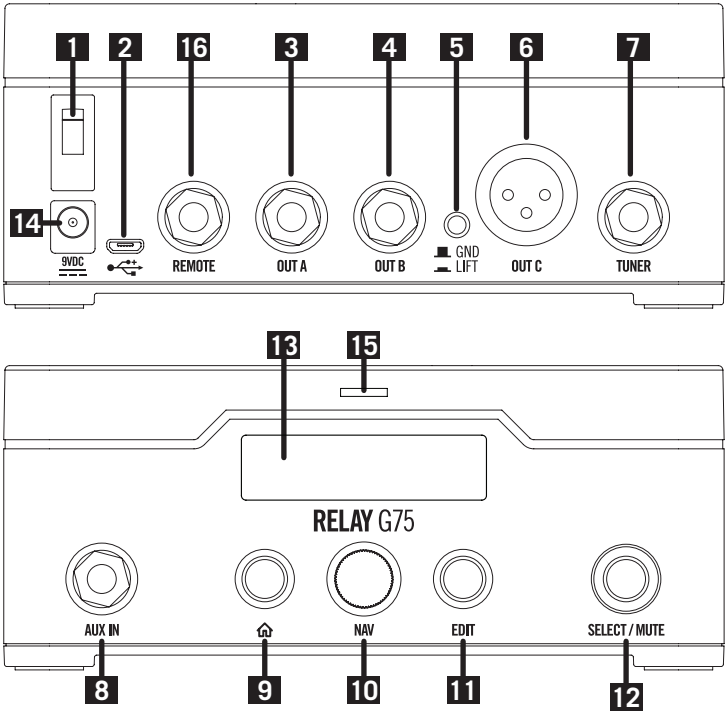
8. **Mise en veille automatique –** Réglez le commutateur en position ☾ pour activer cette fonction. L'émetteur passe alors automatiquement en veille après 2 minutes d'absence de mouvement ou de signal audio. Avec cette fonction, vous pouvez régler le volume au minimum, poser la guitare sur un pied durant les pauses et économiser vos piles sans devoir couper l'émetteur.

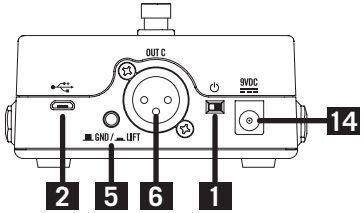
9. **Micro USB –** Cette prise USB permettra d'effectuer des mises à jour du système si nécessaire. Rendez-vous sur http://line6.com/software/

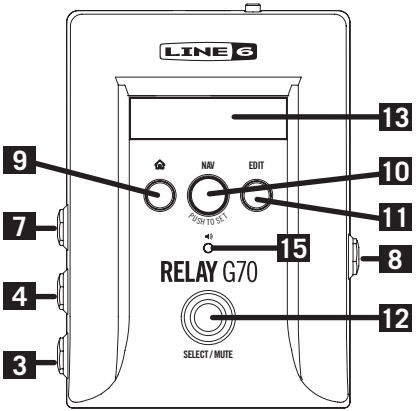
10. **Compartiment à piles –** Il faut 2 piles AA.

11. **Couvercle du compartiment: –** Il s'ouvre en 2 étapes: la première permet d'accéder aux boutons de sélection de canal et au sélecteur de veille tandis que la seconde donne accès aux piles.

Description du récepteur







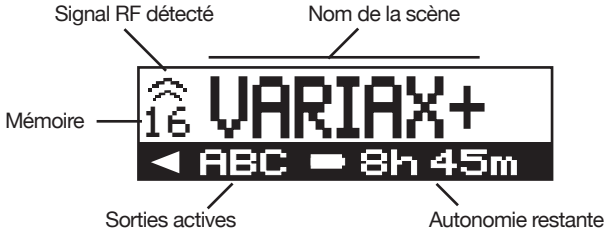
1. **Interrupteur d'alimentation –** Met le dispositif sous/hors tension.
2. **Prise micro USB –** Alimentation principale en CC (5VDC/1A) et mises à jour du système.
3. **OUT A –** Sortie asymétrique 6,35mm à brancher à un amplificateur de guitare/basse, une pédale ou un processeur multi-effet.
4. **OUT B –** Comme OUT A; peut être branchée à un deuxième amplificateur ou à une chaîne de signal alternative via un pédalier.
5. **GND LIFT –** Déconnecte la broche 1 de la prise XLR OUT C.
6. **OUT C –** Sortie symétrique XLR avec commutateur Ground Lift. Idéale pour la connexion à la sono ou à d'autres entrées XLR.
7. **TUNER –** Sortie 6,35mm pour signal de niveau guitare. La sortie accordeur est active en permanence et ne peut pas être coupée par une scène.
8. **AUX IN –** Entrée auxiliaire pour utilisation câblée. Lorsque vous réglez "AUX In" sur "Always On", l'entrée AUX est activée quand vous sélectionnez une scène alors que l'émetteur assigné est coupé ou hors de portée. Le menu "New Scene" vous permet d'activer intentionnellement l'entrée AUX pour chaque scène.
9. **Bouton 'Home' –** Ce bouton de navigation ramène l'écran LCD à l'affichage de la page Home.
10. **Encodeur NAV –** Outil de navigation principal. Tournez-le pour faire un choix et pressez-le pour entériner votre choix.
11. **Bouton EDIT –** Pressez-le pour passer en mode d'édition.
12. **Commutateur au pied/bouton SELECT/MUTE -** Défilement successif des scènes. Maintenez 2 secondes enfoncé pour couper toutes les sorties et/ou activer l'accordeur interne.

    Remarque: L'accordeur interne n'est disponible que lorsque rien n'est connecté à la sortie TUNER.
13. **Ecran LCD -** Ce LCD monochrome affiche les réglages de scène: entrée ou canal d'émetteur actif, routage de sortie actif, durée de vie des piles. Affiche les réglages Cable Tone, Gain et les préférences.
14. **Entrée 9VDC -** Pour adaptateur 9VDC/500mA en option.
15. **Témoin audio -** S'allume en vert quand un signal audio est reçu. S'allume en rouge s'il y a saturation.
16. **Prise REMOTE (G75 uniquement) –** Accueille un commutateur au pied à action momentanée permettant de changer de scène du pied, comme avec le G70.

Ajouter un émetteur par détection automatique

Les récepteurs G70/75 permettent aux artistes de changer d'émetteur d'une simple pression sur un commutateur. Cette solution très pratique permet de changer d'instrument rapidement et en toute sécurité, sans avoir à couper et à activer des émetteurs. La procédure ci-dessous montre comment configurer un nouvel émetteur avec la fonction de détection AUTO:

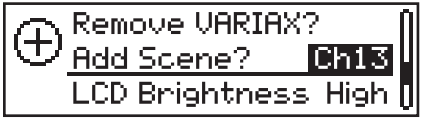
- Dans le menu "Edit", sélectionnez "ADD SCENE" et appuyez sur l'encodeur.
- Tournez l'encodeur pour choisir "AUTO" puis appuyez sur l'encodeur.
- L'écran vous demande de couper l'émetteur pour effectuer une détection propre.
- Quand le nouvel émetteur est coupé, sélectionnez "Next" et appuyez sur l'encodeur.
- Le récepteur balaie le spectre, recommande un canal propre puis vous invite à activer l'émetteur et à régler le canal.
- Quand vous avez fini, sélectionnez et confirmez "Next" puis "OK". Vous pouvez aussi sélectionner directement un canal sans détection préalable (voyez "Ajouter un émetteur manuellement", p. 0•10).



Ajouter un émetteur manuellement

Les récepteurs G70 et G75 permettent aux artistes de changer d'émetteur d'une simple pression sur un commutateur. Cette solution très pratique permet de changer d'instrument rapidement et en toute sécurité, sans avoir à couper et à activer des émetteurs. Pour cela, il suffit simplement que chaque émetteur soit assigné à un canal différent. La procédure suivante montre aux utilisateurs expérimentés de systèmes sans fil comment configurer un nouvel émetteur manuellement (sans détection):

- Dans le menu Edit, sélectionnez "**Add Scene?**" et appuyez sur l'encodeur.
- Tournez l'encodeur pour choisir un canal.
- Appuyez sur l'encodeur pour ajouter le nouvel émetteur et créer une nouvelle scène.



Ajouter de nouvelles scène pour un même émetteur

L'interface utilisateur du G70 et du G75 est conçue pour permettre aux artistes de faire des changements rapides d'entrée et de sortie via un simple commutateur. Chaque scène mémorise une combinaison unique de sources d'entrée (émetteur 1~émetteur X, plus AUX In) et de destinations de sortie (sortie A, B, C ou n'importe quelle combinaison de A, B et C simultanément). Pour ajouter une nouvelle scène à un émetteur configuré, suivez la procédure décrite sous "Adding a New Transmitter Manually" et choisissez le même numéro de canal pour chaque scène. Utilisez le menu EDIT pour changer les réglages Gain, Cable Tone ou de sortie de la nouvelle scène. Vous pouvez aussi renommer chaque scène pour vous rappeler à quoi elle sert.

Pour vous assurer qu'il reste des canaux disponibles pendant l'utilisation d'autres dispositifs Line 6, essayez les réglages suivants:

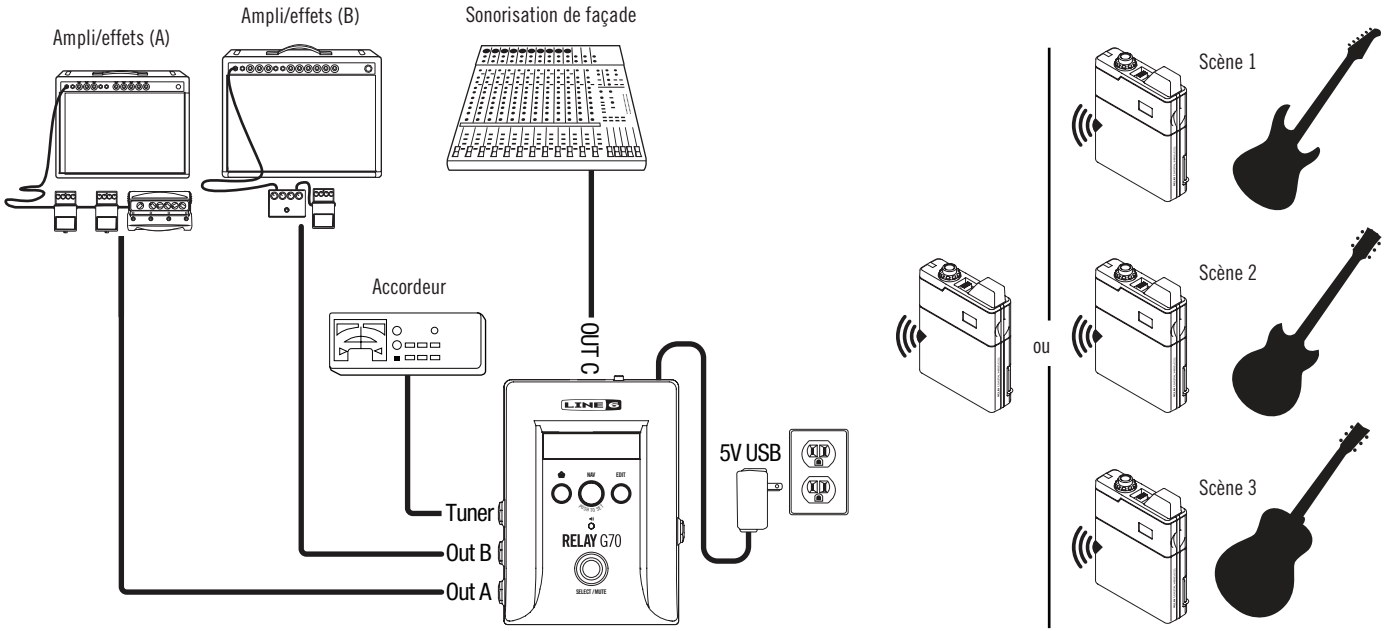
Canaux du Relay G70/75	Relay G30/50/55/90 & XD-V 30/35/55/70/75 Canaux disponibles
1	2, 3, 5, 7, 10, 13, 14
1, 2	6, 7, 10, 13, 14
1, 2, 3	6, 7, 10, 13, 14

Caractéristiques du système	
Portée	>60m en ligne de mire à l'extérieur.*
Latence	<1,5ms
Réponse en fréquence	10-20kHz, +1dB / -3dB
DHT+bruit	<0,05% (1kHz @ –10dBFS)
Plage dynamique	>120dB (A)
Bande de fonctionnement	2.4GHz (ISM) dans le monde entier
Température de fonctionnement	–10°C~50°C

Remarque: La portée effective dépend de l'environnement RF, des réflexions, des interférences et de l'absorption.

Un guide avancé est disponible sur le site http://line6.com/support/manuals/.

Connexions détaillées pour G70 - 2 chaînes de signal plus connexion directe à la sonorisation



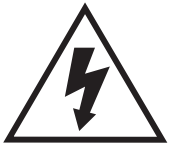
RELAY G70/G75

PILOTENHANDBUCH ▶

Pilot's Guide also available at www.line6.com/manuals

©2015 Line 6, Inc.

Wichtige Sicherheitshinweise



VORSICHT

STROMSCHLAGGEFAHR!
NICHT ÖFFNEN.

WARNUNG: Um Brand- und Stromschlaggefahr zu vermeiden, niemals die Schrauben entfernen. Das Produkt niemals selbst warten.Überlasse alle Wartungsarbeiten einem qualifizierten Wartungstechniker.

WARNUNG: Um Brand- und Stromschlaggefahr zu vermeiden, dieses Produkt niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.

Funkzulassungen: FCC Part 15.27, FCC Part 15 B, RSS-210 (Kanada), RSS-310 (Kanada), EN 300 400 (Europa), EN 301.489 (Europa), Japan Radio 2.4GHz-Band (Japan), VCCI für Digitalgeräte der Klasse B (Japan), CISPR 22 (Australien und Neuseeland).
Zertifiziert unter FCC Part 15.
Die CE-Konformitätserklärung finden Sie unter **http://line6.com/compliance/**

BESCHEINIGUNG

Dieses Gerät entspricht “Part 15” der amerikanischen FCC-Bestimmungen. Die Bedienung unterliegt folgenden beiden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen; (2) es muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, darunter auch Interferenzen, die Funktionsstörungen verursachen könnten.

Warnung: Änderungen und Modifikationen, die von Line 6 nicht schriftlich genehmigt wurden, machen die Nutzungsbefugnis für dieses Gerät hinfällig.
Funkfrequenzerklärung: Dieser Sender darf niemals neben eine andere Antenne gestellt bzw. gemeinsam mit ihr oder einem anderen Sender betrieben werden.
ACHTUNG: Dieses Gerät entspricht den Grenzwerten von “Part 15” der FCC-Bestimmungen für Digital-Geräte der Klasse B. Diese Grenzwerte stellen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen in Geräten für den Heimgebrauch dar. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und sendet eventuell Hochfrequenzenergie. Wenn es nicht den Anweisungen entsprechend aufgestellt wird, kann es den Funkverkehr stören. Allerdings gibt es keine Garantie, dass bei bestimmten Anlagen nicht trotzdem Interferenzen erzeugt werden. Wenn das Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was man sehr leicht durch das Aus- und Einschalten überprüfen kann, muss der Anwender diese Störungen auf eine der folgenden Arten beheben:

- Durch die Aufstellung der Empfangsantenne an einem anderen Ort.
- Indem man den Empfänger weiter entfernt aufstellt.
- Indem man das gestörte Gerät an eine Steckdose eines anderen Stromkreises anschließt.
- Indem man einen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe bittet.

Dieses Digital-Gerät der Klasse B entspricht den kanadischen ICES-003-Bestimmungen.

Bitte die folgenden wichtigen Sicherheitshinweise durchlesen.
Bewahre diese Anleitung an einem sicheren Ort auf.

Vor dem Einsatz des TBP12 musst du dir alle zutreffenden Punkte und Sicherheitshinweise durchlesen.

1. Beachte alle in der TBP12-Anleitung erwähnten Warnungen.
2. Führe nur die in der TBP12-Bedienungsanleitung erwähnten Bedienvorgänge aus. In folgenden Fällen muss das Produkt zur Reparatur eingereicht werden:
   - wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Geräteinnere gelangt sind.
   - wenn das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war.
   - wenn sich das Gerät abnormal oder nicht mehr in vollem Umfang erwartungsgemäß verhält.
   - wenn das Produkt hingefallen ist und das Gehäuse Schäden aufweist.
3. Stelle das Produkt niemals in die Nähe von Wärmequellen, z.B. Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten, die starke Hitze erzeugen.
4. Sorge dafür, dass weder Fremdkörper noch Flüssigkeiten in das Geräteinnere gelangen. Verwende dieses Produkt niemals in der Nähe von Wasser.
5. Behandle die Kabel mit der gebotenen Umsicht. Stelle keine schweren Gegenstände darauf, damit sie nicht gequetscht oder anderweitig beschädigt werden. Besonders in der Nähe der Anschlussbuchsen müssen die Kabel mit großer Vorsicht behandelt werden.
6. Reinige dieses Produkt nur mit einem feuchten Tuch.
7. Verwende nur Halterungen/Zubehör, die/das vom Hersteller ausdrücklich empfohlen wird/werden.
8. Setze dich niemals über längere Zeiträume hohen Schallpegeln aus, weil das zu Gehörverlust führen kann. Achte immer auf einen auch aus medizinischer Warte “vernünftigen” Pegel.

Systemvorstellung

- Makellose Audioqualität dank folgender Features:
  - Unkomprimierte digitale Signalübertragung (24 Bit/48kHz).
  - Hochwertige A/D- und D/A-Wandler mit wenig Eigenrauschen und einem Dynamikumfang von über 120dB.
  - Minimale Latenz (<1,5ms zwischen analogem Ein- und Ausgang) – nahezu direkte Ansprache.
- Fortschrittliche Funktechnologie: Dies ist bereits die 5. Generation der von Line 6 erfundenen digitalen Funktechnologie.
- Vier interne, kalibrierte Antennen mit Doppel-Empfangstopologie.
- 6,35mm-Buchse mit Schraubhalterung auf dem Bodypack für das beiliegende oder ein beliebiges 6,35mm-Gitarrenkabel.
- Die Empfänger eignen sich für mehrere Sender und erlauben die Umschaltung mit einem Fuß- (G70) oder einem frontseitigen Taster (G75). *Anmerkung: Der G75 erlaubt die Arbeit mit einem optionalen Fußtaster.*
- Empfänger wahlweise im Pedalgehäuse oder im Gehäuse, das auf eine Verstärker passt.
- Zwei wählbare 6,35mm-Gitarrenausgänge mit Parametern zum Ein-/Ausschalten, für den Pegel und den “Kabel-Sound”. Außerdem Einstellungsspeicher.
- Zusätzliche 6,35mm-Buchse für ein externes Stimmgerät (diese Buchse ist immer aktiv).
- Konfigurierbarer XLR-Direktausgang mit einem Dynamikumfang von >120dB und einer Auflösung von 24 Bit im Funkbetrieb.
- 6,35mm AUX-Eingang, an den man eine Gitarre per Kabel anschließen kann – macht das System noch flexibler.
- Verwendung von Alkali- (im Lieferumfang) oder aufladbaren AA-Batterien.
- Sender- und Empfängergehäuse aus robustem Metall.
- Unter http://line6.com/support/manuals/ finden Sie eine ausführliche Bedienungsanleitung.

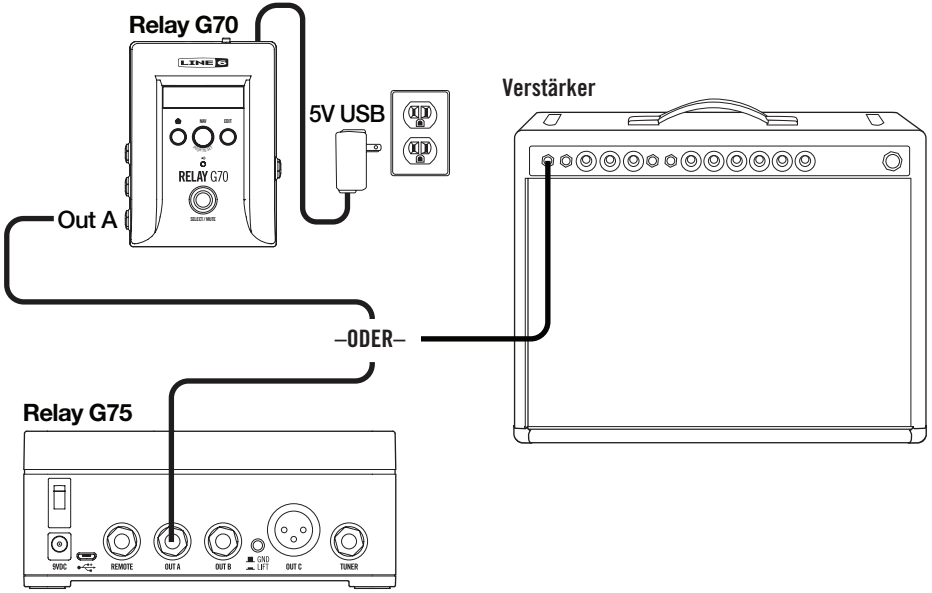
Lieferumfang:

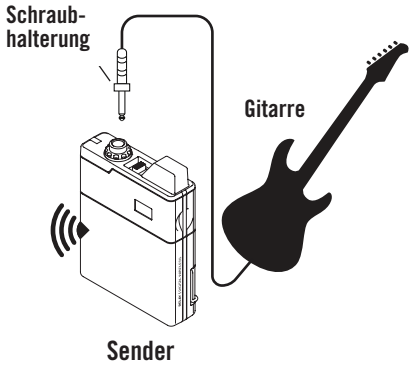
- Relay TB516G Gitarrenfunksender
- Gehäuse in Pedalform (nur Relay G70)
- Gehäuse passt auf Verstärker (nur Relay G75)
- 60cm langes Gitarrenkabel (6,35mm–6,35mm), TS, mit Schraubhalterung
- USB-A–Mikro-USB-Kabel
- USB-Universalstromversorgung (5V/1A) mit internationalem Netzteil
- Geliefert mit 6 Schrauben in unterschiedlichen Farben (grün, blau, orange, lila, aqua, weiß) für leichtere Sender-ID
- 2x AA-Batterien
- Schnellstart-Handbuch, Garantie und Lizenzvereinbarung

Empfohlenes Sonderzubehör:

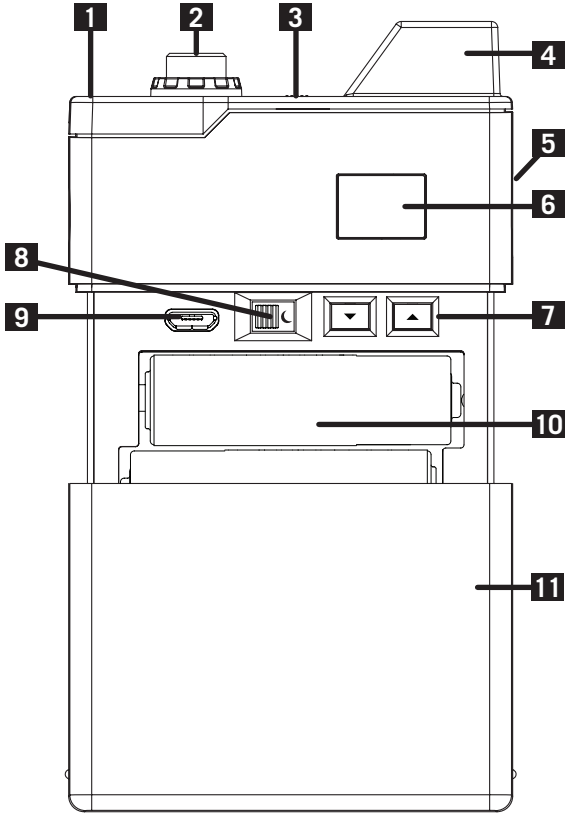
- Weitere Relay TB516G Sender für zusätzliche Gitarren
- L-Gitarrenkabel mit Schraubklemme
- Reserve-Gitarrenkabel mit Schraubklemme
- Line 6-Tasche für den Sendertransport
- Reserve-Gürtelclips
- Reserve-Bolzen für die farbliche Sendermarkierung

Anschlussdiagramm





Sender

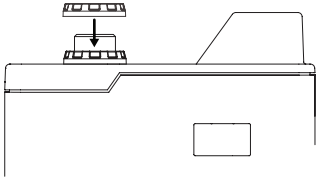


1. **Batteriestatusanzeige –** Die Diode leuchtet grün, wenn der Sender an ist und wenn die Batterielaufzeit noch >1 Stunde beträgt. Er blinkt gelb bei einer Batterielaufzeit von <1 und rot, wenn die Batterielaufzeit weniger als 30 Minuten beträgt.

   Anmerkung: Die Laufzeitanzeige wurde für Alkalibatterien (2x AA) kalibriert und ist für andere Batterietypen nicht unbedingt zuverlässig..

2. **Gitarreneingang –** Hier kann das beiliegende Gitarrenkabel angeschlossen werden. Das Kabel kann man mit der Schraubhalterung arretieren, um zu verhindern, dass es sich löst. Drehen Sie die Schraube NIE ZU FEST. Um die Verbindung zu lösen, müssen Sie zuerst die Schraube losdrehen.

   Anmerkung: Es darf auch ein herkömmliches 6,35mm-Gitarrenkabel benutzt werden.



   Entfernen Sie die vorhandene schwarze Mutter und installieren Sie eine der 5 farbigen Muttern.

3. **Netzschalter –** Schaltet das Gerät ein, wenn es funktionstüchtige Batterien enthält. Der Sender baut innerhalb 1 Sekunde eine Verbindung mit dem Empfänger auf.

4. **Antenne –** Die kalibrierte interne Antenne kann bei normalem Betrieb nicht verbogen bzw. beschädigt werden. Im Sinne einer optimalen Reichweite darf sie nie mit Metallgegenständen bedeckt werden und sollte den Körper möglichst nicht berühren.

5. **Batteriefachdeckel –** Drücken Sie an beiden Seiten des Sender, um das Batteriefach zu öffnen. Siehe auch (11).

6. **Kanal-Display –** Nach Drücken eines Kanalwahltasters (7) wird die aktuelle Kanalnummer angezeigt (1~16).

7. **Kanalwahltaster –** Drücken Sie ▲ oder ▼ neben dem Kanal-Display ein Mal, um die aktuelle Kanalnummer anzuzeigen. Wählen Sie mit ▲ oder ▼ einen anderen Kanal. Die neu gewählte Kanalnummer blinkt 2 Sekunden im Display.

   Anmerkung: Während der Anwahl eines anderen Kanals verwendet der Sender vorerst weiterhin den bis dahin aktiven Kanal, um Konflikte mit anderen Sendern zu vermeiden.

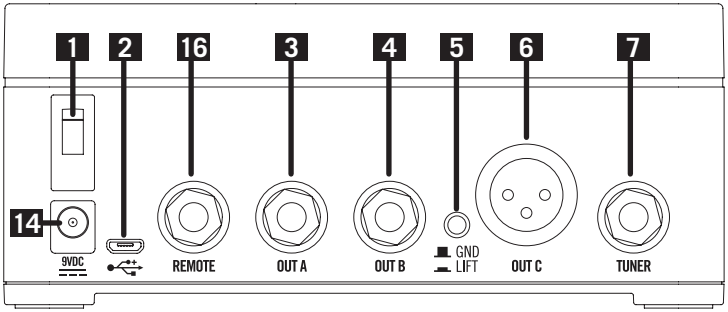
8. **Schlummerschalter –** Schieben Sie den Schalter in die "☾"-Position, um diese Funktion zu aktivieren. Das bedeutet, dass der Sender nach zwei Minuten automatisch einschlummert, wenn keine Bewegung/kein Audiosignal registriert wird. Vergessen Sie jedoch nicht, den Volumenregler der Gitarre auf den Mindestwert zu und das Instrument auf ein erschütterungsfestes Stativ zu stellen.

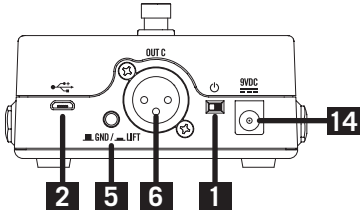
9. **Mikro-USB –** Dieser USB-Port wird eventuell erst für zukünftige Updates benötigt. Siehe http://line6.com/software/.

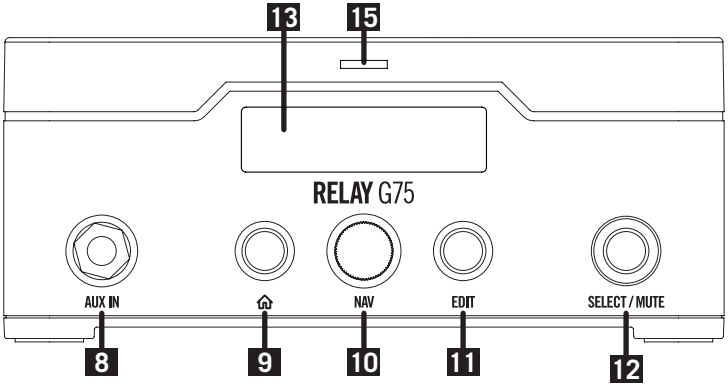
10. **Batteriefach –** Es werden zwei AA-Batterien benötigt.

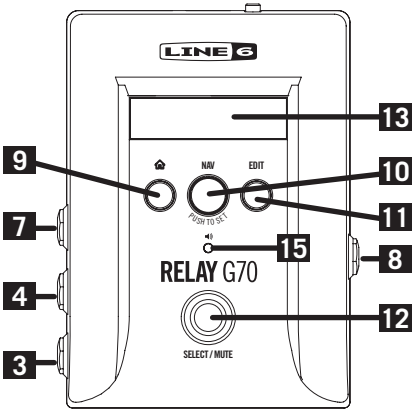
11. **Batteriefachdeckel –** 2 Rastpositionen zum Öffnen: In der ersten Position haben Sie Zugriff auf die Kanalwahltaster und den Schlummerschalter, in der zweiten können die Batterien ausgewechselt werden.

Empfänger


1
2
16
3
4
5
6
7
14
9VDC
REMOTE
OUT A
OUT B
GND
LIFT
OUT C
TUNER


OUT C
9VDC
GND / LIFT
14
2
5
6
1


13
15
RELAY G75
AUX IN
NAV
EDIT
SELECT / MUTE
8
9
10
11
12


LINE 6
13
9
NAV
EDIT
10
11
PUSH TO SET
7
15
8
RELAY G70
4
12
SELECT / MUTE
3

1. **Netzschalter –** Hiermit schalten Sie den Empfänger ein und aus.
2. **Mikro-USB-Port –** Fungiert als primäre Stromquelle (5VDC/1A) und erlaubt Firmware-Updates.
3. **OUT A –** Unsymmetrischer 6,35mm-Ausgang für die Verbindung mit einem Gitarren-/Bassverstärker, einem Effektpedal oder einer Bodenleiste.
4. **OUT B –** Wie OUT A. Für die Verbindung mit einem zweiten Verstärker oder einem alternativen Signalweg (z.B. Bodenleiste).
5. **GND LIFT –** Legt den Massestift (1) von OUT C (XLR) hoch.
6. **OUT C –** Symmetrischer XLR-Ausgang mit hochlegbarer Masse. Für die Verbindung mit der Beschallungsanlage oder einem anderen XLR-Eingang.
7. **TUNER –** 6,35mm-Ausgang mit Gitarrenpegel. Dieser Ausgang ist immer aktiv und kann nicht stummgeschaltet werden.
8. **AUX IN –** Zusatzeingang für eine Kabelverbindung. Wenn Sie “AUX In” auf “Always On” stellen, wird der AUX-Eingang beim Aufrufen einer Szene aktiviert, welcher der zugeordnete Sender ausgeschaltet ist oder außerhalb der Reichweite liegt. Im “New Scene”-Menü kann der AUX-Eingang außerdem bewusst für eine Szene aktiviert werden.
9. **Zurück-Taster –** Hiermit kehren Sie zurück zur Ausgangsseite des Displays.
10. **NAV-Regler –** Dieser Regler dient für die Navigation. Drehen Sie daran, um Ihre Wahl zu treffen und drücken Sie ihn, um die Wahl zu bestätigen.
11. **EDIT-Taster –** Drücken Sie ihn, um den Editierbetrieb zu aktivieren.
12. **SELECT/MUTE-Fußtaster bzw. Taster -** Hiermit werden die vorhandenen Szenen der Reihe nach aufgerufen.Halten Sie ihn 2 Sekunden gedrückt, um alle Ausgänge stummzuschalten und/oder die interne Stimmfunktion zu aktivieren.

    Anmerkung: Die Stimmfunktion ist nur belegt, wenn nichts an die TUNER-Buchse angeschlossen ist.
13. **LC-Display -** Dieses einfarbige LC-Display zeigt die Szenenparameter an: Gewählter Übertragungskanal/Eingang, aktives Routing, Batterielaufzeit. Außerdem werden die “Cable Tone”-, Pegel- und weitere Einstellungen angezeigt.
14. **9VDC-Eingang -** Für ein optionales 9VDC/500mA-Netzteil.
15. **Audio-Diode -** Leuchtet grün, wenn ein Signal empfangen wird. Leuchtet rot, wenn das Signal übersteuert.
16. **REMOTE-Buchse (nur beim G75) –** Hier kann ein nicht rastender Fußtaster für die Szenenspeicherwahl angeschlossen werden (wie beim G70).

Hinzufügen eines weiteres Senders mit ‘Auto Scan’

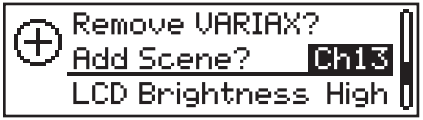
Die G70/75 Empfänger erlauben die Anwahl anderer Sender auf Knopfdruck. Das erlaubt die Verwendung unterschiedlicher Instrumente, ohne je Sender ein- und auszuschalten. Nachstehend zeigen wir Ihnen, wie man mit der “AUTO”-Funktion weitere Sender anmeldet:

- Wählen Sie im “Edit”-Menü “ADD SCENE” und drücken Sie den Regler.
- Wählen Sie mit dem Regler “AUTO” und drücken Sie den Regler.
- Das Display bittet Sie, den Sender kurz auszuschalten.
- Wählen Sie nach Ausschalten des Senders “Next” und drücken Sie den Regler.
- Der Empfänger tastet das gesamte Spektrum ab, empfiehlt einen “sauberen” Kanal und fordert Sie auf, den Sender einzuschalten und die Kanalnummer einzustellen.
- Tun Sie das und wählen Sie dann “Next” und “OK”, um das Menü zu verlassen. Man kann auch Kanäle wählen, ohne erst das Spektrum abzutasten (siehe “Neuen Sender von Hand hinzufügen”, S. 0•10).

Neuen Sender von Hand hinzufügen

Die Empfänger G70 und G75 erlauben die Anwahl anderer Sender auf Knopfdruck. Das erlaubt die Verwendung unterschiedlicher Instrumente, ohne je Sender ein- und auszuschalten. Achten Sie jedoch darauf, dass alle Sender unterschiedliche Kanäle verwenden. Nachstehend wird gezeigt, wie man von Hand einen weiteren Sender anmeldet (ohne vorherige Abtastung des Spektrums):

- Wählen Sie im “Edit”-Menü “**Add Scene?**” und drücken Sie den Regler.
- Wählen Sie mit dem Regler den gewünschten Kanal.
- Drücken Sie den Regler, um einen neuen Sender hinzuzufügen und dafür eine Szene anzulegen.



Neue Szenen für einen Sender anlegen

Die Bedienphilosophie des G70 und G75 beruht auf schnellen Ein- und Ausgangsänderungen auf Knopfdruck oder mit einem Regler. Jeder Szenenspeicher enthält eine Kombination von Eingangsquellen (Sender 1~X und eventuell AUX In) und Ausgangszielen (Output A, B, C bzw. beliebige Kombination von A, B und C). Siehe “Neuen Sender von Hand hinzufügen” zum Anlegen eines neuen Szenenspeichers. Wählen Sie für jeden Szenenspeicher denselben Kanal. Rufen Sie das “EDIT”-Menü auf und stellen Sie den Pegel, “Cable Tone” und das Ausgangs-Routing für die neue Szene ein. Bei Bedarf kann jeder Szenenspeicher benannt werden.

Um zu sicherzugehen, dass bei Verwendung anderer Funkgeräte von Line 6 noch Kanäle verfügbar sind, sollten Sie folgende Einstellungen ausprobieren:

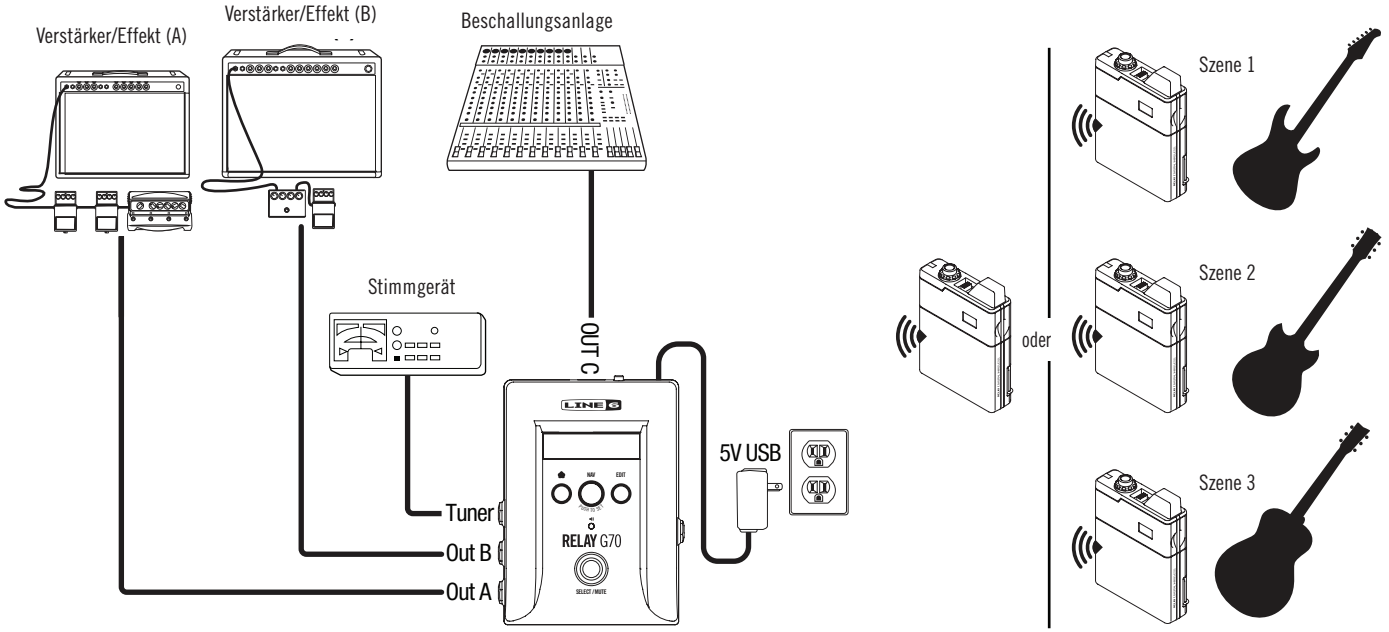
Kanäle des Relay G70/75	Relay G30/50/55/90 & XD-V 30/35/55/70/75 Verfügbare Kanäle
1	2, 3, 5, 7, 10, 13, 14
1, 2	6, 7, 10, 13, 14
1, 2, 3	6, 7, 10, 13, 14

Technische Daten	
Reichweite	>60m bei ‘Blickkontakt’ im Freien*
Latenz	<1,5ms
Übertragungsbereich	10-20kHz, +1dB / -3dB
Fremdspannungsabstand	<0,05% (1kHz @ –10dBFS)
Dynamikumfang	>120dB (A-gewichtet)
Frequenzband	ISM, 2.4GHz (weltweit verfügbar)
Betriebstemperatur	–10°C~50°C

Anmerkung: Die Reichweite richtet sich nach dem Umfeld, d.h. den Reflexionen, Interferenzen und der Absorption am Einsatzort.

Unter http://line6.com/support/manuals/ finden Sie eine ausführliche Bedienungsanleitung.

Detailliertes Anschlussbeispiel für den G70 – 2 Signalausgänge und Direktausgabe an Beschallung



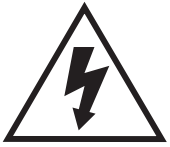
RELAY G70/G75

PILOTENHANDBOEK ▶

Pilot's Guide also available at www.line6.com/manuals

©2015 Line 6, Inc.

Opmerkingen voor uw veiligheid



OPGELET

RISICO OP ELEKTROCUTIE. NIET OPENEN.

WAARSCHUWING: Om het risico op brand en elektrocutie te beperken mag je nooit de schroeven verwij-deren. Dit apparaat bevat geen onderdelen die je zelf mag herstellen. Laat dit werk over aan een erkende technische dienst.

WAARSCHUWING: Om het risico op brand of elektrocutie te voorkomen mag je dit apparaat nooit blootstellen aan vocht of regen.

Radio goedkeuring: FCC Part 15.27, FCC Part 15 B, RSS-210 (Canada), RSS-310 (Canada), EN 300 400 (Europa), EN 301.489 (Europa), Japan Radio 2.4GHz Band (Japan), VCCI Digital Device Class B (Japan), CISPR 22 (Australië en Nieuw Zeeland).
Gecertificeerd onder FCC Part 15.
De verklaring omtrent conformiteit aan CE-normen is verkrijgbaar via **http://line6.com/compliance/**

VERKLARING

Dit apparaat voldoet aan “Part 15” van de Amerikaanse FCC-bepalingen. Hierbij moet het product aan de volgende eisen voldoen: (1) het mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) het moet bestand zijn tegen interferentie, die de werking op een onvoorspelbare manier zou kunnen beïnvloeden.

Waarschuwing: Veranderingen of modificaties die niet schriftelijk zijn goedgekeurd door Line 6 kunnen de goedkeuring voor het gebruik ongeldig maken.
Verklaring omtrent blootstelling aan RF: Deze zender mag niet in combinatie met een andere antenne of zender worden gebruikt.
OPMERKING: Dit apparaat werd uitvoerig getest. Daarbij is gebleken dat het, volgens “Part 15” van de Amerikaanse FCC-bepalingen, voldoet aan de vereisten voor “Class B”-apparaten. Deze vereisten zijn bedoeld als redelijke bescherming tegen schadelijke interferentie in huiselijke situaties. Dit apparaat genereert, hanteert en zendt hoogfrequente energie. Als het niet conform de instructies wordt gebruikt, kan het de radiocommunicatie verstoren. Er wordt echter geen garantie gegeven dat er nooit interferentie kan optreden. Als dit apparaat de radio- of TV-ontvangst verstoort, wat kan worden nagegaan door het apparaat even uit- en weer in te schakelen, moet de gebruiker de storing op één van de volgende manieren verhelpen:

- Zet de ontvangstantenne (ergens) anders neer.
- Zet de ontvanger verder bij de apparatuur vandaan.
- Sluit het apparaat aan op een andere stroomgroep dan de ontvanger.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/TV-technicien.

Dit digitale klasse-B-apparaat werkt conform de Canadese ICES-003-bepalingen.

Serienummer: _____

Lees de volgende belangrijke veiligheidsinstructies door.
Bewaar deze instructies op een veilige plaats.

Voor je het Relay G70/G75 Digital Wireless System gebruikt, moet je de handleiding en de veiligheidsinstructies goed doorlezen:

1. Volg alle waarschuwingen in de Relay G70/75 handleiding.
2. Voer geen service handelingen uit die niet in de handleiding staan. In de volgende gevallen moet het product door een erkende technische dienst nagekeken worden:
   - als er vloeistoffen of voorwerpen in het apparaat beland zijn.
   - als het product in de regen heeft gestaan of nat is geworden.
   - als het product niet meer naar behoren lijkt te werken.
   - als het product gevallen of de behuizing beschadigd is.
3. Zet het product nooit in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, verwarmingsroosters of andere apparaten die warmte produceren.
4. Voorkom dat er vloeistoffen of kleine voorwerpen in dit product belanden. Houd het uit de buurt van water.
5. Ga niet op de kabels staan. Zet geen zware voorwerpen op de kabel, zodat ze niet beschadigen. Wees met name voorzichtig rond de aansluitingen op het apparaat.
6. Maak het product alleen schoon met een vochtige doek.
7. Gebruik alleen de uitdrukkelijk door de fabrikant aanbevolen opties en uitbreidingen.
8. Het luisteren op een hoog volume kan leiden tot onherstelbare gehoorbeschadiging. Zorg dat je altijd 'veilig luistert'.

Systeem overzicht

- Beste geluidskwaliteit in zijn klasse door:
  - 24 bit / 48kHz digitale transmissie zonder compressie.
  - Beste DAC en ADC in zijn klasse voor transmissie met super weinig ruis (meer dan 120dB dynamisch bereik).
  - Doorbraak in lage vertraging (< 1.5ms van de analoge ingang tot de analoge uitgang) een vrijwel direct reactie tussen je vingers en je oren.
- Geavanceerde draadloze technologie: Line 6 biedt gitaristen al jarenlang het meest geavanceerde draadloze systeem, dat uitmondt in dit vijfde generatie ontwerp.
- Ingebouwde, gecalibreerde viervoudige antenne met dual receiver topologie.
- ¼" Locking ingang op het bodypack - werkt met de meegeleverde locking plug of elke andere 1/4” gitaarplug.
- Een ontvanger die is ontworpen voor gebruik met meerdere zenders, waarbij je eenvoudig schakelt via een voetschakelaar (G70) of een knop op het frontpaneel (G75). *Opmerking: De G75 ondersteunt ook het gebruik van een externe voetschakelaar.*
- Keuze uit een ontvanger in pedaalvorm of tafelmodel, voor uiterste flexibiliteit in bekabeling en toegang tot de gebruikersinterface.
- Twee selecteerbare ¼" gitaar uitgangen met aan/uit, gain en cable tone functies per gitaar of scene individueel configureerbaar.
- Extra ¼" “altijd aan” uitgang voor directe aansluiting op een stemapparaat.
- Een nieuw soort instelbare XLR uitgang met meer dan 120 dB dynamisch bereik, 24 bit audio kwaliteit en draadloze vrijheid.
- ¼” extra ingang op de ontvanger, voor het aansluiten van een gitaar door middel van een kabel.
- Werkt met alkaline (meegeleverd) of oplaadbare AA batterijen (los verkrijgbaar).
- Stevige metalen constructie van zender en ontvanger.
- De uitgebreide handleiding is te downloaden op http://line6.com/support/manuals/.

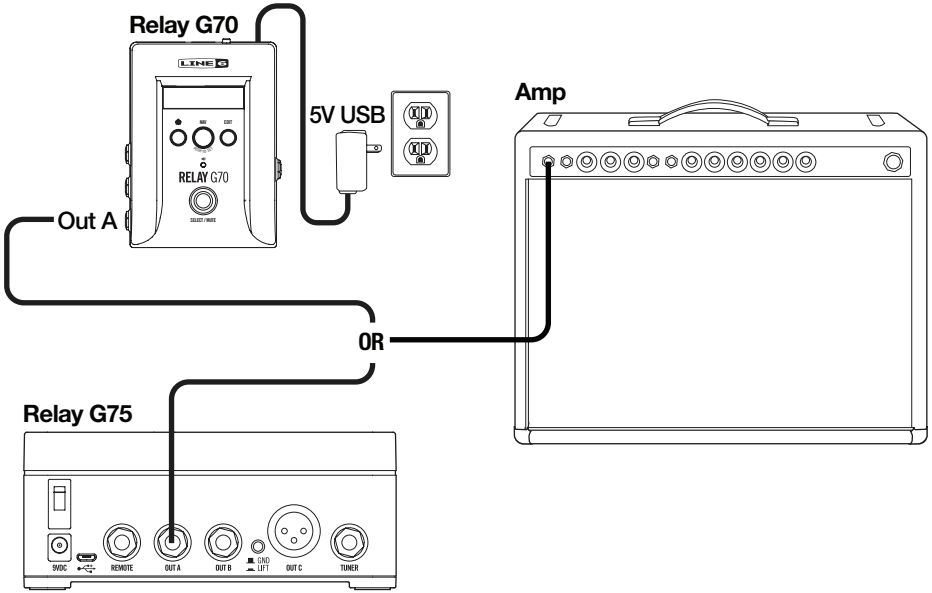
Wat wordt meegeleverd:

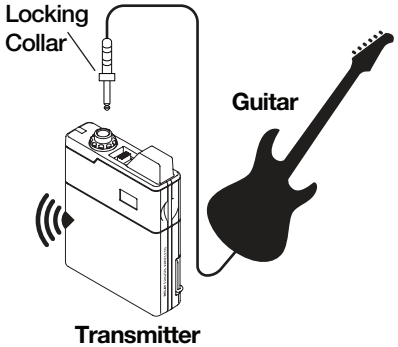
- Relay TB516G gitaar zender
- Ontvanger in pedaalvorm (alleen Relay G70)
- Ontvanger in tafelmodel (alleen Relay G75)
- 24” Gitaarkabel jack/jack met lock
- USB-A naar Micro-USB kabel
- Universele USB adapter (5V-1A) met internationale AC adapters.
- 6 Gekleurde inbusschroefjes voor het herkennen van de zender (groen, blauw, oranje, paars, aqua, wit: 1 per kleur)
- 2 AA batterijen
- Quick Start handleiding, garantie en gebruikersovereenkomst

Voorgestelde accessoires:

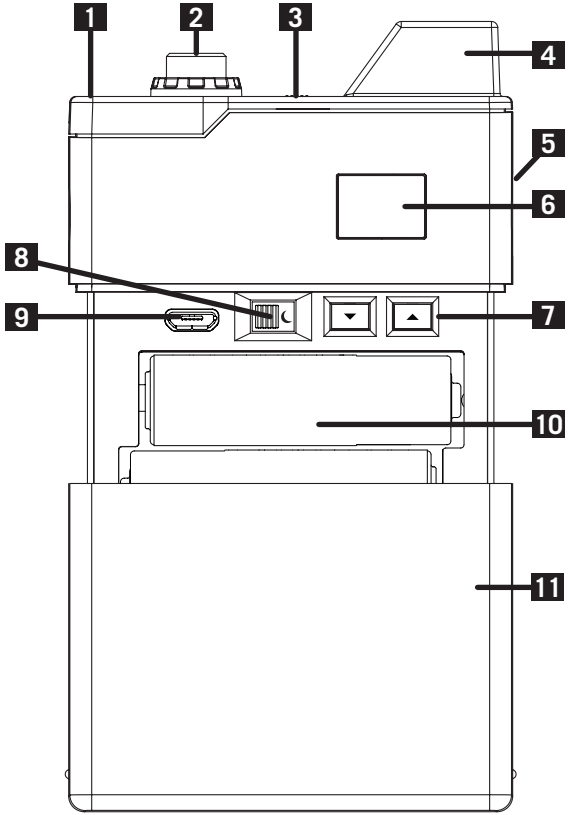
- Extra Relay TB516G gitaarzender voor elke gebruikte gitaar
- Gitaarkabel met gehoekte plug
- Reserve gitaarkabel met rechte plug
- Custom Line 6 etui voor de zender
- Reserve bevestigingsclips voor zender
- Reserve gekleurde moertjes

Snelstart aansluitingen diagram





Zender details

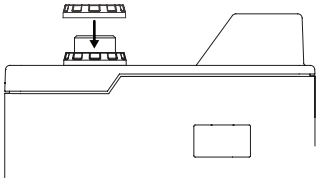


1. **Battery Status –** Deze LED kleurt groen wanneer de zender aan staat en de batterijduur groter is dan 1 uur. Hij knippert geel als de batterijduur minder dan 1 uur is en knippert rood als de batterijduur minder is dan 30 minuten.

   Opmerking: de batterijduur is berekend voor 2 AA Alkaline batterijen. Indien er geen alkaline batterijen worden gebruikt, kan de tijd variëren.

2. **Gitaar ingang –** Sluit hier de meegeleverde gitaarkabel aan. Draai de kabel vast met de locking ring over het schroefdraad van de ingangsjack. NIET TE STRAK VASTDRAAIEN. Draai de ring los voordat je de kabel eruit trekt.

   Opmerking: Je kunt ook standaard gitaarkabels gebruiken.



   Verwijder de bestaande, zwarte schroef en vervang die door een van de meegeleverde, gekleurde moertjes.

3. **Power On/Off –** Hiermee zet je de zender aan, mits er werkende batterijen inzitten. De zender syncroniseert binnen een seconde automatisch met de ontvanger.

4. **Antenne –** De gecalibreerde, interne antenne is bij normaal gebruik bestand tegen schade of vervorming. Vermijd voor optimale werking het bedekken van de antenne met materiaal of accessoires waarin metaal is verwerkt en contact met lichaamsdelen van de artiest.

5. **Batterij toegang –** Druk op beide zijkanten van de zender om het batterij compartiment te openen. Zie punt 11 voor meer details.

6. **Kanaal weergave –** Na het indrukken van een een van de kanaal keuzeknoppen (7), wordt hier kanaal 1-16 weergegeven.

7. **Kanaalkeuze –** Druk een keer op de up of down knoppen om het huidige kanaal weer te geven. Druk hierna wederom op up of down om het kanaalnummer te veranderen. Het kanaalnummer zal tot 2 seconden na de wijziging blijven knipperen om aan te geven dat de wijziging is doorgevoerd.

   Opmerking: Om conflicten met andere zenders te voorkomen, zal het kanaal tijdens het gebruik van de up en down knoppen niet wijzigen.

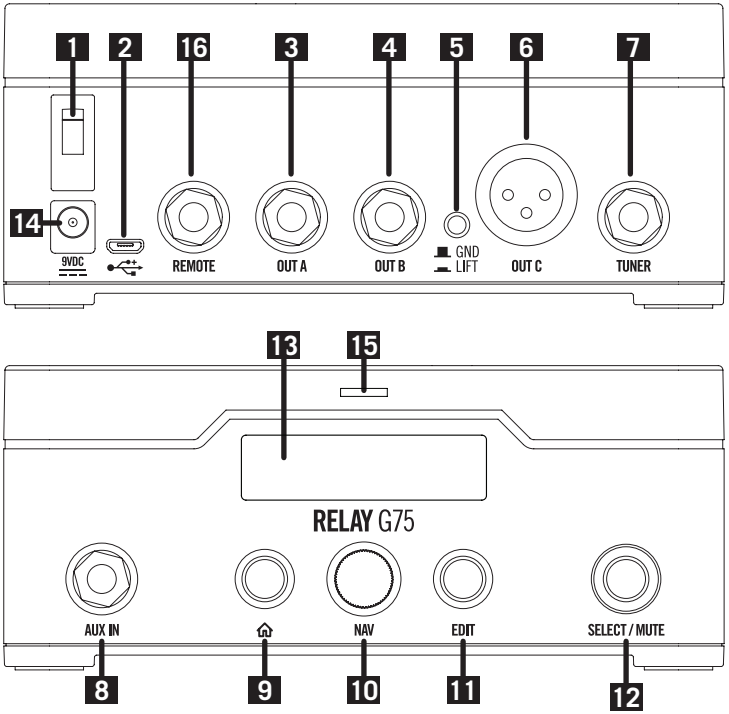
8. **Auto-Sleep schakelaar –** Zet de schakelaar in de ☾ positie om deze functie in te schakelen. Als dit aanstaat zal de zender automatisch in de standby stand gaan indien er twee minuten geen beweging of audio wordt gedetecteerd. Met deze functie kun je je gitaar tijdens pauzes met de volumeknop dicht in een standaard zetten, zonder dat je de zender hoeft uit te schakelen. Het batterijgebruik wordt hierbij geminimaliseerd.

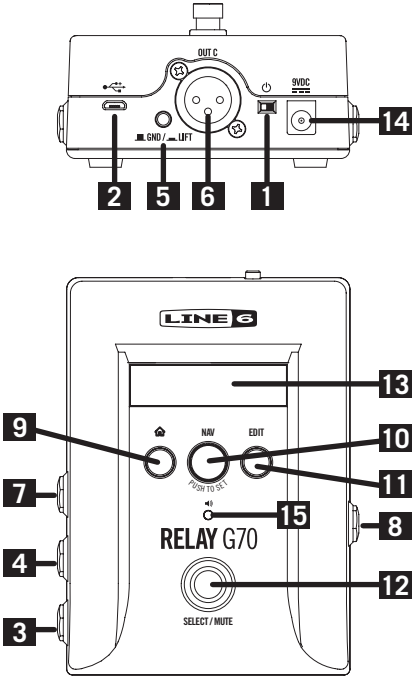
9. **Micro USB –** USB aansluiting voor eventuele, toekomstige firmware updates. Bezoek hiervoor http://line6.com/software/.

10. **Batterij compartiment –** De zender heeft twee AA batterijen nodig om te functioneren.

11. **Batterij klepje –** Schuift in twee stappen open: het eerste deel biedt toegang tot de kanaal keuzeknoppen en de Sleep schakelaar, het tweede deel opent het batterij compartiment.

Ontvanger details





1. **Power –** Met deze schakelaar zet u de ontvanger aan of uit.
2. **Micro USB –** Gebruik dit als stroomaansluiting met de DC adapter (5VDC /1A) en voor firmware updates.
3. **Out A –** Dit is een ongebalanceerde 1/4" uitgang, bedoeld voor aansluiting op een gitaar-/basversterker of effectapparaat.
4. **Out B –** Zelfde als Out A. Kan worden gebruikt voor aansluiting op een tweede versterker of een andere signaal keten.
5. **Ground lift –** Ontkoppelt pin 1 van de XLR Out C uitgang.
6. **Out C –** Dit is een gebalanceerde uitgang met ground lift. Perfect voor aansluiting op een PA of andere XLR ingangen.
7. **Tuner out –** 1/4" Uitgang op gitaarniveau. Deze uitgang staat altijd aan en kan niet worden gedempt via scene control.
8. **Aux in –** Aux ingang voor bedraadde functionaliteit. Als de Aux In mode op "Always On" staat, is de Aux In actief wanneer je een scene kiest en als de toegewezen zender wordt uitgeschakeld of buiten bereik is. Je kunt de Aux In ook toewijzen als ingang voor een scene vanuit het menu New Scene.
9. **Home knop –** Via deze navigatieknop zet je het LCD display terug op de basisweergave.
10. **Nav/Select draaiknop –** Dit is de primaire navigatieknop. Hiermee kies je een optie, die je bevestigt door de knop in te drukken.
11. **Edit knop –** Indrukken om edit mode te activeren.
12. **Select/mute voetschakelaar/knop -** Hiermee schakel je door de bestaande scenes. Houd twee seconden ingedrukt om alle uitgangen te dempen en/of het interne stemapparaat te activeren.

    Opmerking: Het interne stemapparaat is alleen beschikbaar als er niets op de tuner uitgang is aangesloten.
13. **LCD display -** Het LCD scherm geeft de scene instellingen weer, zoals het kanaal of de ingang van de actieve zender, routing van de actieve uitgang, en de batterijduur. Ook worden hierin de instellingen van cable tone, gain en voorkeuren getoond.
14. **9VDC aansluiting -** Optionele aansluiting voor 9VDC 500mA DC adapter.
15. **Audio LED -** Licht groen op als audio wordt ontvangen en wordt rood als het signaal clipt.
16. **Remote (alleen G75) –** Sluit hierop een momentary closed voetschakelaar aan voor dezelfde voetbediening als de voetschakelaar op de Relay G70.

Een nieuwe zender toevoegen via Auto Scan

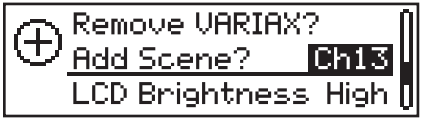
Met de G70/75 ontvangers kunnen artiesten met een druk op de knop schakelen tussen meerdere zenders. Dit is erg handig als er snel en veilig van instrument gewisseld moet worden zonder zorgen over het in- en uitschakelen van zenders. Via onderstaande Auto Scan procedure kun je nieuwe zenders instellen:

- Selecteer ADD SCENE in het menu Edit en druk op de draaiknop.
- Draai aan de knop tot AUTO verschijnt en druk op de draaiknop.
- Het display geeft instructie de zender uit te schakelen zodat een nieuwe scan gestart kan worden.
- Als de nieuwe zender is uitgeschakeld, selecteer je Next waarna je de draaiknop indrukt.
- De ontvanger voert een scan uit, beveelt een nieuw kanaal aan en meldt dat de nieuwe zender kan worden aangezet en een kanaal kan worden gekozen.
- Selecteer Next en OK om Auto Scan te verlaten. Opmerking: het is ook mogelijk om een kanaal handmatig, zonder scan te selecteren (zie 'zenders handmatig toevoegen').

Zenders handmatig toevoegen

Met de G70/75 ontvangers kunnen artiesten met een druk op de knop schakelen tussen meerdere zenders. Dit is erg handig als er snel en veilig van instrument gewisseld moet worden, zonder zorgen over het in- en uitschakelen van zenders. De enige vereiste is, dat elke zender zijn eigen kanaal heeft. De stappen hieronder zijn voor ervaren gebruikers en laten zien hoe je een nieuwe zender handmatig kunt instellen (zonder scan):

- Selecteer "**Add Scene?**" in het Edit menu en druk op de draaiknop.
- Gebruik de draaiknop om het gewenste kanaal te selecteren.
- Druk op de draaiknop om de nieuwe zender toe te voegen en een nieuwe scene ervoor te creëren.



Nieuwe scenes toevoegen voor een enkele zender

De gebruikers interface van de G70 en G75 is ontworpen zodat artiesten met een druk op de knop snel kunnen wisselen tussen verschillende in- en uitgangsinstellingen. Elke scene bevat een unieke combinatie van ingangsbronnen (Zender 1- Zender X, plus Aux In) en uitgangsbestemmingen (uitgang A, B, C of een combinatie van A, B en C tegelijkertijd (zie de Edit Menu paragraaf voor meer details). Een nieuwe scene voor een bestaande voeg je toe door de stappen van 'zender handmatig toevoegen' te volgen waarbij elke scene hetzelfde kanaalnummer heeft. Via het EDIT menu kun je gain, cable tone of output wijzigen voor de nieuwe scene. Je kunt een scene ook hernoemen.

Om genoeg kanalen beschikbaar te hebben, wanneer er ook andere draadloze Line 6 apparatuur wordt gebruikt, hanteer je de volgende instellingen.

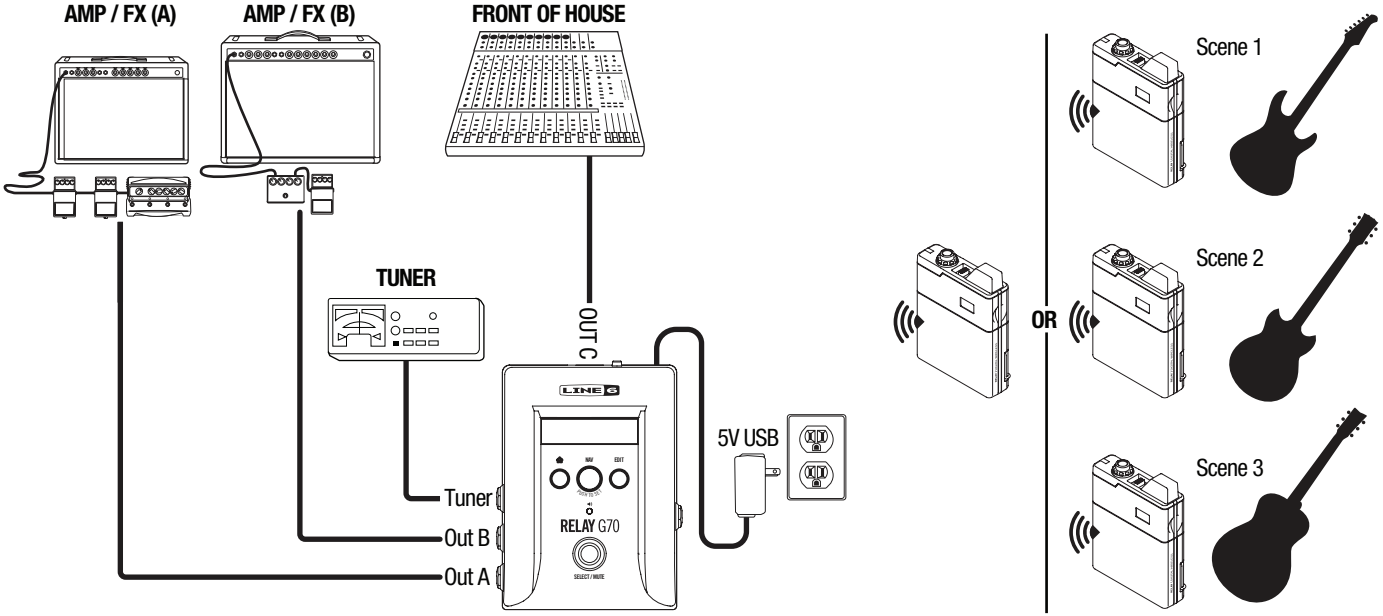
Relay G70/75 kanalen:	Beschikbare kanalen voor Relay G30/50/55/90 & XD-V 30/35/55/70/75
1	2, 3, 5, 7, 10, 13, 14
1, 2	6, 7, 10, 13, 14
1, 2, 3	6, 7, 10, 13, 14

Systeem Specificaties	
Bereik	> 60 meter zonder obstakels, buiten.*
Vertraging	< 1.5mS
Frequentie respons	10-20kHz, +1dB / -3dB
THD+Noise	< 0.05% (1kHz @ -10dBFS)
Dynamisch bereik	>120 dB A weighted
Frequentie band	2.4 GHz ISM wereldwijd
Werkingstemperatuur	-10˚C to 50˚C

***Opmerking:** Het werkelijke bereik is afhankelijk van de RF-omgeving, zoals reflecties, interferentie en absorptie.

De uitgebreide handleiding is te downloaden op
http://line6.com/support/manuals/

G70 gedetailleerd aansluitschema - 2 signaalketens plus direct naar PA



RELAY G70/G75

MANUAL DEL PILOTO ▶

Pilot's Guide also available at www.line6.com/manuals

©2015 Line 6, Inc.

Instrucciones de seguridad importantes

PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR

ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXTRAIGAS LOS TORNILLOS. EN EL INTERIOR NO HAY NINGÚN COMPONENTE REPARABLE POR EL USUARIO. DEJA EL MANTENIMIENTO EN MANOS DE PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.

ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGAS ESTE DISPOSITIVO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

Homologaciones radio: FCC Part 15.27, FCC Part 15 B, RSS-210 (Canadá), RSS-310 (Canadá), EN 300 400 (Europa), EN 301.489 (Europa), Banda de Japan Radio 2.4GHz (Japón), VCCI para dispositivos digitales de clase B (Japón), CISPR 22 (Australia y Nueva Zelandia).
Certificado por la FCC Part 15.
La declaración de conformidad CE puede accederse en **http://line6.com/compliance/**

CERTIFICACIÓN

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LA PART 15 DE LA NORMATIVA DE LA FCC. EL FUNCIONAMIENTO ESTÁ SUJETO A LAS DOS CONDICIONES SIGUIENTES: (1) ES POSIBLE QUE ESTE DISPOSITIVO NO PRODUZCA INTERFERENCIAS GRAVES Y (2) ESTE DISPOSITIVO DEBE ACEPTAR CUALQUIER INTERFERENCIA RECIBIDA, INCLUYENDO INTERFERENCIAS QUE PUEDAN CAUSAR UN FUNCIONAMIENTO NO DESEADO.

Advertencia: Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por escrito por Line 6 pueden anular la autorización de los usuarios para utilizar este equipo.
Declaración de exposición a radiofrecuencia: Este transmisor no debe colocarse ni utilizarse junto a ninguna otra antena o transmisor.
NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B de acuerdo con la Parte 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para garantizar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en un entorno residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía que las interferencias no puedan ocurrir en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales con la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse activando y desactivando el equipo, el usuario puede corregirlas realizando alguna de las siguientes acciones:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente a la que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico de radio / TV experimentado.

Este equipo digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Lee estas Instrucciones de Seguridad importantes. Guárdalas en un lugar seguro.

Antes de utilizar el TBP12, lee detenidamente las partes aplicables de estas instrucciones de funcionamiento y los avisos de seguridad.

1. Sigue todas las precauciones del manual del TBP12.
2. No lleves a cabo operaciones de reparación, más allá de las que se describen en el manual del TBP12. El equipo deberá repararse, si se ha dañado por algún motivo, como por ejemplo:
   - si se ha vertido algún líquido o se han introducido objetos en el equipo.
   - si el equipo se ha expuesto a la lluvia o a la humedad.
   - si el equipo no funciona correctamente o cambia su rendimiento significativamente.
   - si el equipo se ha caído o se ha dañado la carcasa.
3. No lo coloques cerca de fuentes de calor, como radiadores, estufas o aparatos que produzcan calor.
4. Evita que penetren líquidos u objetos en el equipo. No lo utilices ni lo coloques cerca del agua.
5. No pises los cables. No coloques nada encima de ellos, ya que quedarían apretados o presionados. Presta especial atención al extremo del conector del cable y al punto en el que se conecta al dispositivo.
6. Límpialo únicamente con un paño seco.
7. Utiliza sólo los elementos/accesorios especificados por el fabricante.
8. Escuchar a niveles de volumen muy altos durante periodos prolongados, puede causarte pérdidas auditivas irreparables o algún otro tipo de lesión. Te recomendamos practicar a “niveles seguros”.

Descripción general del sistema

- La mejor calidad de sonido mediante:
  - Transmisión digital sin compresión de 24 bits/48kHz.
  - El mejor DAC y ADC, proporciona transmisión de ruido extremadamente bajo (mejor que el rango dinámico de 120dB).
  - Lo último en baja latencia (<1,5ms desde entrada analógica a salida analógica), respuesta casi instantánea entre los dedos y el oído.
- Avanzada tecnología inalámbrica: Line 6 ha proporcionado a los guitarristas los sistemas inalámbricos digitales más avanzadas durante años, culminando con su diseño de 5.ª generación.
- Antena cuadrangular calibrada con avanzada topología de receptor dual.
- Entrada para jack de bloqueo de 6,35mm en la petaca: utiliza el conector de bloqueo proporcionado o cualquier conector de guitarra de 6,35mm que desees.
- Un receptor diseñado para dar cabida a múltiples transmisores donde la conmutación resulta tan sencilla como pisar un conmutador de pedal (G70) o pulsar un botón del panel frontal (G75). *Nota: El G75 también permite utilizar un conmutador de pedal remoto opcional.*
- Permite elegir entre un receptor compacto tipo pedalera o un receptor tipo amp-top para conseguir la máxima flexibilidad en la distribución de los cables y un fácil acceso al interface de usuario.
- Dos salidas de guitarra de 6,35mm seleccionables con activación/desactivación configurable, ganancia y tono de cable por guitarra.
- Jack de salida adicional específico de 6,35mm “siempre activado” para conexión directa a sintonizadores externos.
- Avanzada salida directa XLR configurable, rango dinámico >120dB, audio de precisión de 24 bits y total libertad inalámbrica.
- 6,35mm 6,35mm Jack de entrada AUX en el receptor para conectar una guitarra con cable para una flexibilidad total.
- Uso de baterías AA alcalinas (incluidas) o recargables (se venden por separado)
- Diseño metálico duradero para el transmisor y el receptor.
- Descarga la Guía para usuarios avanzados en http://line6.com/support/manuals/.

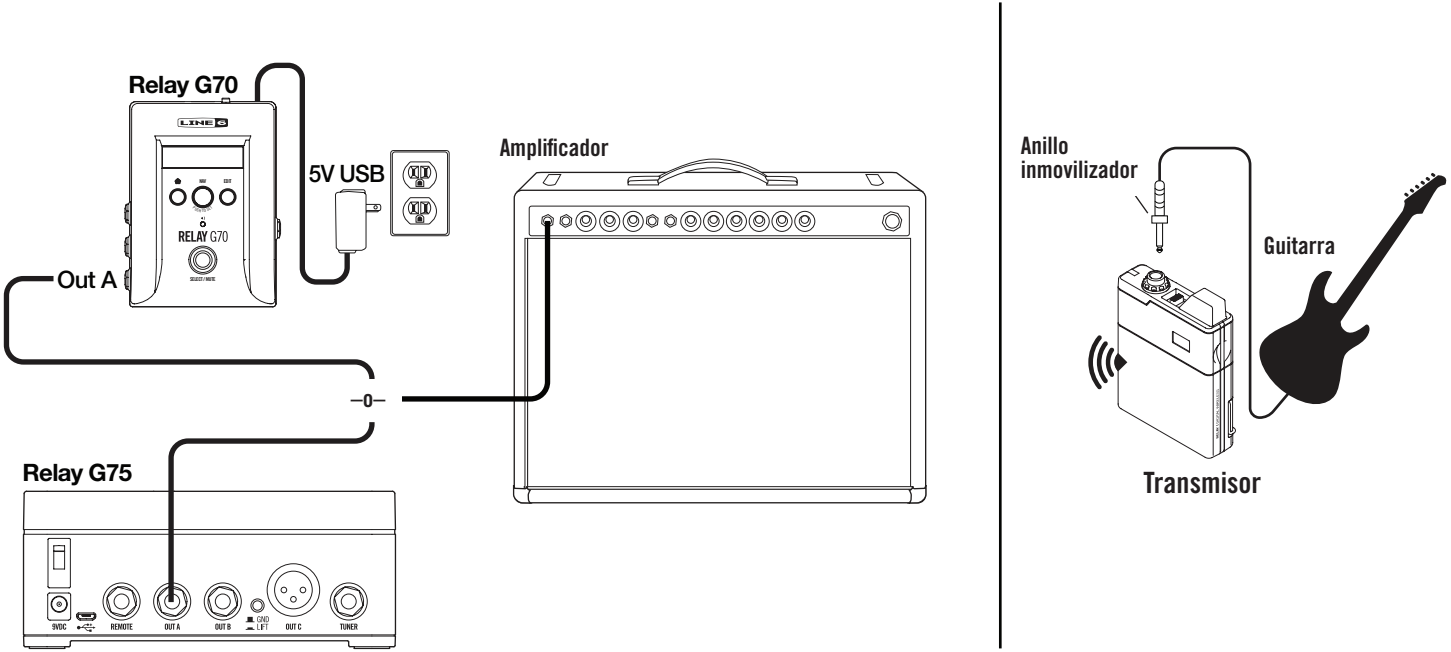
Contenido de la caja:

- Transmisor de guitarra Relay TB516G
- Receptor tipo pedalera (sólo para el Relay G70)
- Receptor tipo amp-top (sólo para el Relay G75)
- Cable de guitarra de 24”, de 6,35mm a 6,35mm Straight TS con anillo inmovilizador
- Cable USB-A a Micro-USB
- Fuente de alimentación USB universal (5V/1A) con kit para adaptador de CA internacional
- Pack de 6 tuercas hexagonales con código de color con ID para transmisor (verde, azul, naranja, púrpura, turquesa, blanco; cada una de 1 color)
- Baterías 2x AA
- Manual de inicio rápido, garantía y Acuerdo de licencia de usuario final

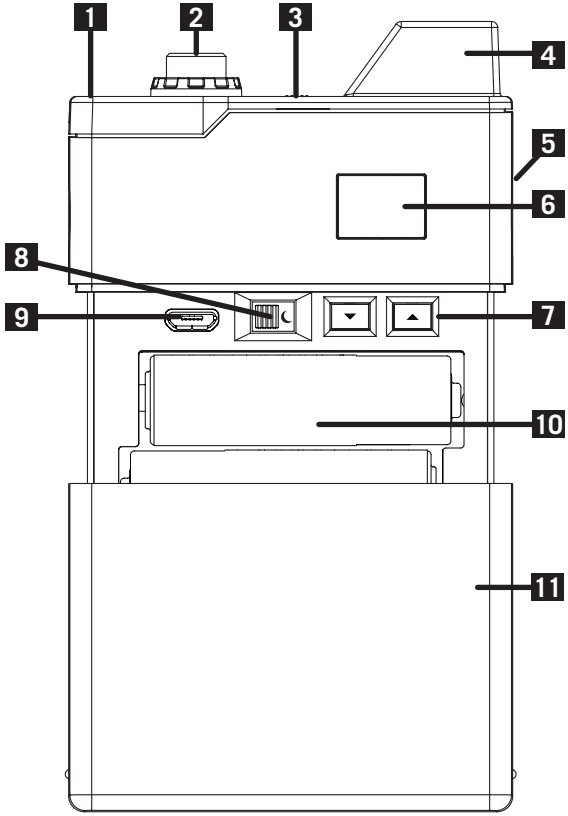
Accesorios recomendados:

- Transmisor de guitarra adicional Relay TB516G para cada guitarra utilizada
- Cable de guitarra de ángulo recto con conector de bloqueo
- Cable de guitarra recto de recambio con conector de bloqueo
- Bolsa para el transmisor exclusiva de Line 6
- Clips de recambio para el cinturón del transmisor
- Tuercas hexagonales de recambio con ID del transmisor

Diagrama de conexión para inicio rápido



Detalles del transmisor

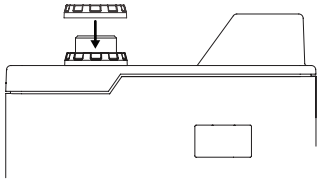


1. **Indicador Estado de la batería –** Este LED se ilumina en verde cuando el transmisor está activado y queda >1 hora de batería. Parpadea en amarillo cuando queda <1 hora de batería y parpadea en rojo cuando quedan menos de 30 minutos.

   Nota: La duración de la batería está calibrado para baterías alcalinas 2x AA, los tiempos reales pueden variar si se utilizan baterías no alcalinas**.**

2. **Entrada de guitarra –** Conecta el cable de guitarra incluido aquí. Para bloquear el cable, basta con insertar el extremo con el anillo inmovilizador y girar suavemente el anillo para que se enrosque en la rosca del jack de la entrada del transmisor, NO LO APRIETES EXCESIVAMENTE. Para desbloquearlo, gira el anillo hacia la izquierda y desconéctalo.

   Nota: También es posible utilizar cables de guitarra comunes de 6,35mm.



   Retíra la tuerca negra y utiliza una de las 5 tuercas hexagonales de color.

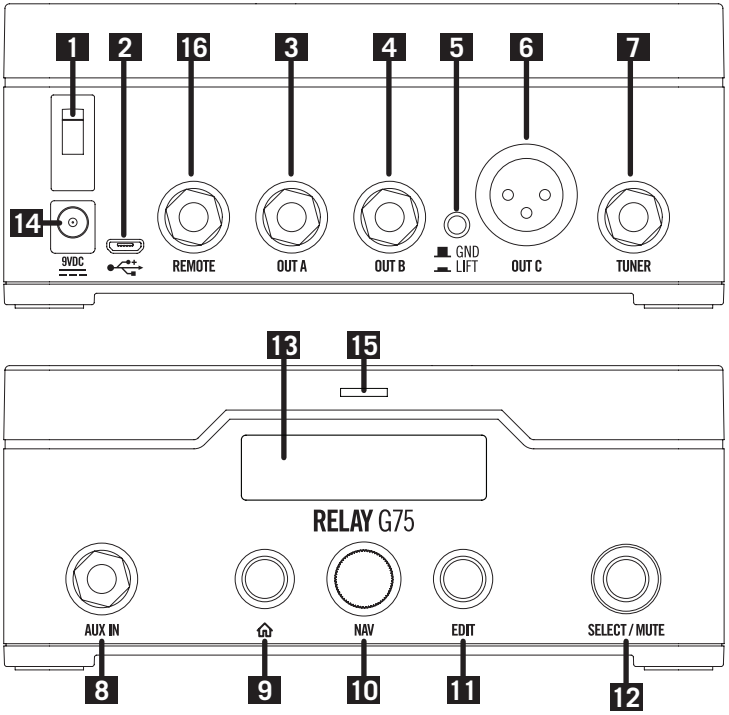
3. **Activación/Desactivación –** Activa el equipo si éste tiene baterías operativas. El transmisor se sincronizará automáticamente con el receptor en menos de 1 segundo.
4. **Antena –** La antena interna calibrada evita que se produzcan daños o deformidades en condiciones normales. Para obtener mejores resultados, no cubras la antena con telas o accesorios metálicos y evita el contacto directo con el cuerpo del artista.
5. **Abrir la tapa de las baterías –** Presiona en ambos lados del transmisor al mismo tiempo para abrir la tapa de la batería. Para más información, consulta 11 a continuación.
6. **Pantalla del canal –** El canal 1~16 se indica después de pulsar el botón de selección de canal (7).

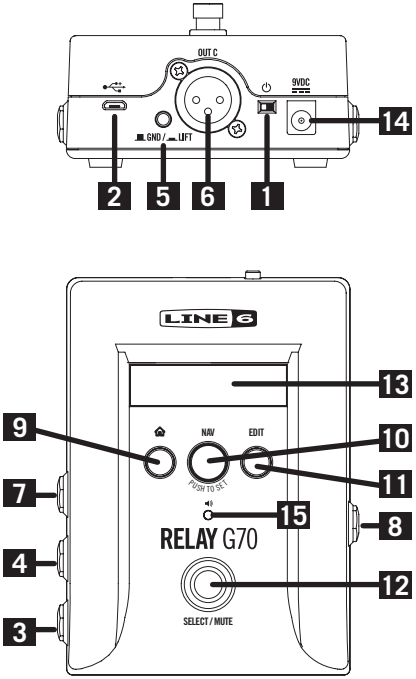
7. **Botones de selección de canal –** Pulsa una vez el botón ▲ o ▼ junto a la pantalla de canal para que el indicador del número de canal se ilumine. Pulsa ▲ o ▼ para cambiar el canal. El número de canal parpadeará 2 segundos después de seleccionar el canal, indicando que se ha realizado el cambio de canal.

   Nota: El canal transmitido no cambia al seleccionar los botones arriba y abajo a fin de evitar conflictos con otros transmisores activos.

8. **Interruptor de suspensión automática –** Coloca el interruptor en la posición ☾ para activar esta función. Si está activado, el transmisor se colocará automáticamente en el modo standby/de suspensión si transcurren dos minutos de inactividad o sin que se detecte audio. Con esta función activada, puedes apagar el volumen y dejar la guitarra en su soporte durante las pausas y reducir el consumo de la batería sin tener que desactivar el transmisor.
9. **Micro USB –** Conectividad USB utilizada para actualizaciones de firmware, en caso de ser necesarias en un futuro. Visita http://line6.com/software/.
10. **Compartimiento de las baterías –** Requiere dos baterías AA para un correcto funcionamiento.
11. **Tapa de las baterías –** Se abre deslizando y tiene 2 posiciones: la primera posición permite acceder a los botones de selección de canal y al conmutador de suspensión y la segunda posición permite acceder a las baterías extraíbles.

Detalles del receptor





1. **Conmutador de alimentación –** Utiliza este conmutador para activar o desactivar el receptor.
2. **Puerto para microUSB –** Utilízalo como fuente de alimentación DC (5VDC/1A) principal y para actualizaciones de firmware.
3. **OUT A –** Salida de máximo rendimiento, no balanceada de 6,35mm para conectar un amplificador de guitarra/bajo, una pedalera o entradas de multiefectos.
4. **OUT B –** Mismas funciones que OUT A, puede utilizarse para conectar un segundo amplificador u otra cadena de señal a través de una pedalera.
5. **GND LIFT –** Desconecta la patilla 1 de XLR OUT C.
6. **OUT C –** Salida XLR no balanceada con toma de tierra. Perfecta para conectar un PA u otras entradas XLR.
7. **TUNER –** Salida de 6,35mm con señal de nivel de guitarra. La salida del sintonizador siempre está activa y no se puede enmudecer a través del control de escena.
8. **AUX IN –** Entrada auxiliar para cable. Cuando “AUX In” se ajusta a “Always On”, la entrada AUX se volverá a activar cada vez que selecciones una escena cuando el transmisor asignado está desactivado a fuera del ámbito. En el menú “New Scene” puedes también asignar la entrada AUX como entrada para una escena.
9. **Botón Inicio –** Este botón de navegación permite regresar a la pantalla de inicio de la LCD.
10. **Codificador NAV –** Control de navegación principal. Gíralo para elegir una selección y púlsalo para activar la selección actual.
11. **Botón EDIT –** Púlsalo para entrar en el modo de edición.
12. **Conmutador de pedal o botón SELECT/MUTE -** Utilízalo para desplazarte secuencialmente entre las escenas existentes. Manténlo pulsado durante 2 segundos para enmudecer todas las salidas y/o activar el sintonizador interno

    Nota: El sintonizador sólo estará disponible cuando ningún otro dispositivo esté conectado a la salida TUNER.
13. **Pantalla LCD -** La pantalla LCD monocroma muestra los ajustes de escena, incluyendo: el canal o la entrada del transmisor activo, el direccionamiento de la salida activa y el estado de la batería. Muestra los ajustes para el tono de cable, la ganancia y las preferencias.
14. **Entrada 9VDC -** Para el adaptador 9VDC/500mA opcional.
15. **LED de audio -** Se ilumina en verde para indicar la recepción de audio. Se ilumina en rojo para indicar cortes.
16. **Zócalo REMOTE (sólo para el G75) –** Conecta un conmutador de pedal momentáneamente cerrado para realizar cambios de escena desde el pie similares al conmutador de pedal del G70.

Añadir un transmisor nuevo utilizando Auto Scan

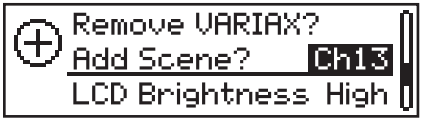
Los receptores G70/75 proporcionan a los artistas la posibilidad de cambiar entre distintos transmisores simplemente pulsando un conmutador. Resulta muy útil puesto que les permite cambiar de instrumento de forma rápida y segura sin tener que preocuparse por activar o desactivar los transmisores. En el procedimiento siguiente se indica cómo configurar un transmisor nuevo utilizando la función AUTO Scan:

- En el menú “Edit”, selecciona “ADD SCENE” y pulsa el codificador.
- Gira el codificador hasta que “AUTO” aparece y pulsa el codificador.
- La pantalla indicará que se desactive el transmisor para poder realizar una exploración limpia.
- Con el equipo desactivado en nuevo transmisor selecciona Next y pulsa el codificador.
- El receptor explorará el espectro, recomendará un canal limpio y, a continuación, te pedirá que actives el transmisor y que ajustes el canal.
- Cuando hayas finalizado, selecciona y pulsa Next y OK para salir. Ten en cuenta que también puedes seleccionar un canal directamente sin realizar la exploración (consulta “Añadir un transmisor nuevo manualmente”, p. 0•10).

Añadir un transmisor nuevo manualmente

Los receptores G70 y G75 proporcionan a los artistas la posibilidad de cambiar entre distintos transmisores simplemente pulsando un conmutador. Resulta muy útil puesto que les permite cambiar de instrumento de forma rápida y segura sin tener que activar y desactivar los transmisores. El único requisito para hacerlo es que cada transmisor esté en un canal distinto. En los pasos siguientes se indicará a los usuarios inalámbricos más experimentados cómo configurar un nuevo transmisor utilizando el modo manual (sin exploración):

- En el menú Edit, selecciona "**Add Scene?**" y pulsa el codificador.
- Gira el codificador para seleccionar el canal deseado.
- Pulsa el codificador para añadir el nuevo transmisor y crear una escena nueva.



Añadir escenas nuevas para un solo transmisor

El interface de usuario para G70 y G75 está diseñado para que los artistas puedan realizar cambios rápidos en la entrada y la salida a través de un único conmutador o botón. Cada escena almacena una combinación única de fuentes de entrada (Transmisor1- TransmisorX, y AUX In) y destinos de salida (Salida A, B, C o cualquier combinación de A, B y C al mismo tiempo. Para añadir una nueva escena a un transmisor existente, sigue las instrucciones de "Adding a New Transmitter Manually" y ajusta el canal al mismo número en cada escena. Utiliza el menú EDIT para realizar cambios en la ganancia, el tono de cable o el direccionamiento de salida para la escena nueva . También puedes cambiar el nombre de cada escena para recordar su función con facilidad.

Para comprobar si tienes canales disponibles cuando se utilizan otros dispositivos inalámbricos de Line 6, pruebe las siguientes ajustes:

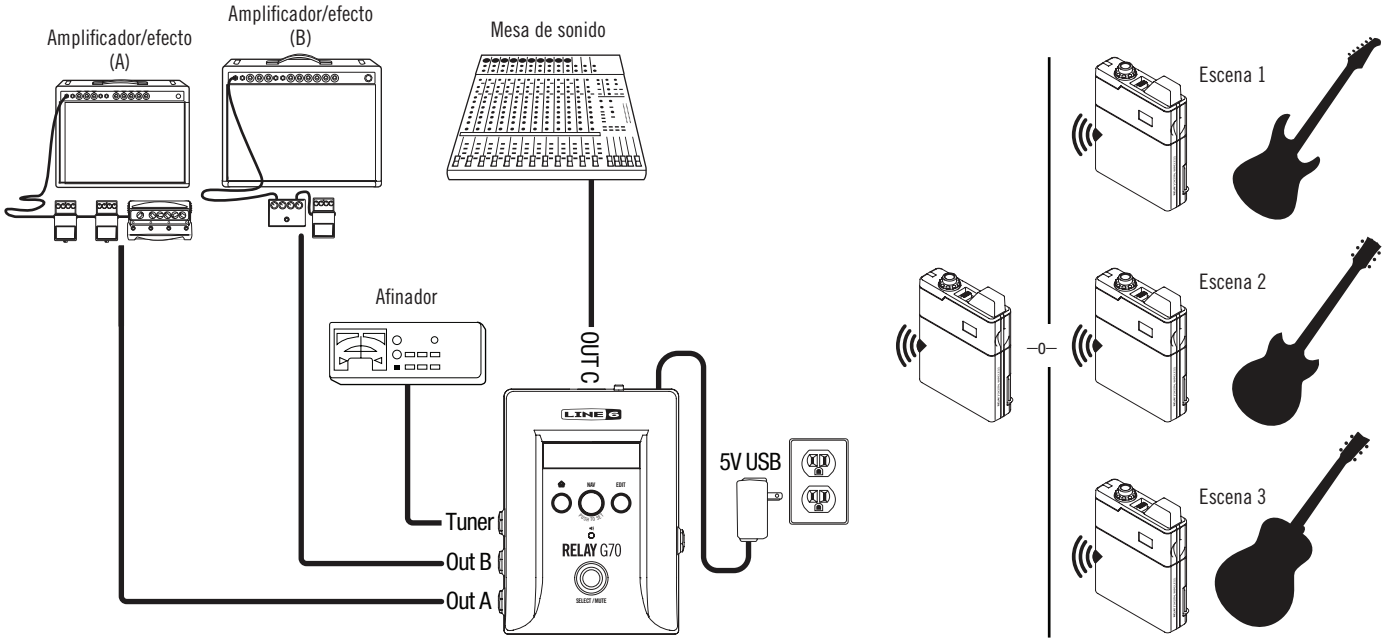
Canales de Relay G70/75	Relay G30/50/55/90 & XD-V 30/35/55/70/75 Canales disponibles
1	2, 3, 5, 7, 10, 13, 14
1, 2	6, 7, 10, 13, 14
1, 2, 3	6, 7, 10, 13, 14

ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA	
Alcance	>60m de distancia en exteriores.*
Latencia	<1,5ms
Respuesta de frecuencia	10-20kHz, +1dB / -3dB
THD+Ruido	<0,05% (1kHz @ –10dBFS)
Rango dinámico	>120dB (A con compensación)
Banda de funcionamiento	2.4GHz ISM en todo el mundo
Temperatura de funcionamiento	–10°C a 50°C

Nota: El alcance real dependerá del entorno de RF, incluyendo reflexiones, interferencias y absorción.

Descarga la Guía para usuarios avanzados en http://line6.com/support/manuals/.

Conexión detallada del G70 - 2 cadenas de señal y Directo a PA



RELAY G70/G75

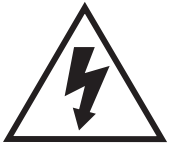
取扱説明書 ▶

40-00-0366 A

パイロット・ガイドは www.line6.jp/manuals にも用意されています

©2015 Line 6, Inc.

安全上の注意事項



注意

内部を開けないでください。
感電の恐れがあります。

警告：火災や感電を防ぐため、ねじ等を外さないでください。この中に一般使用が可能な部品はありません。
製品に問題がある場合はメーカーまでお問い合わせください。

警告：火や感電を防ぐため、製品を雨や湿気にさらさないでください。

電波関連の認証：CC Part 15.27、FCC Part 15 B、RSS-210（カナダ）、RSS-310（カナダ）、EN 300 400（ヨーロッパ）、EN 301.489（ヨーロッパ）、電波法に基づく2.4GHz帯の基準認証、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置（日本）、CISPR 22（オーストラリアおよびニュージーランド）。
FCC Part 15に基づいて許諾されています。
EU規格との適合（CEマーキング）は以下の弊社サイトをご覧ください。 http://line6.com/compliance/

注意

本製品は米国連邦通信委員会(FCC) により定められたFCCルールのPart 15に基づくクラスBデジタル機器に準拠するようテストおよび製造されています。 操作は以下の2つの条件下で行われます：（1) 本機は有害な干渉を引き起こさないこと。（2) 本機は意図しない誤操作を引き起こす可能性のある干渉を含め、他からのいかなる干渉も受け入れること。

警告：本製品の変更や修正は、Line 6が書面にて明確に許可している場合を除き使用権利が無効となる場合があります。
無線周波数について：本製品を、他のアンテナやトランスミッターと同一場所に設置および同時に使用することは避けてください。

注意：本製品は米国連邦通信委員会（FCC）により定められたFCCルールの「クラスBデジタル機器」に準拠するようテストおよび製造されています。これらのルールは住宅への設置において有害な妨害•混信から合理的に保護されるよう定められています。本製品は電磁波を発生、使用、放射するため、取扱い説明書に従って使用されない場合には無線通信の障害の原因となることがあります。また、特定の設置方法によって障害が起きないことを保証するものではありません。本製品がラジオやテレビの受信に障害を発生させる場合には、以下の方法をお試しください。なお本製品が原因かどうかを調べるには、本製品のスイッチをオン/オフしてご確認ください。

- 受信アンテナの向きを変える、もしくは設置場所を変える
- 本製品と受信アンテナの設置場所を離す
- 本製品と受信アンテナを別回路のコンセントに接続する
- 販売店、もしくはラジオやテレビの専門技術者に相談する

このクラスBデジタル機器はカナダのICES-003に準拠しています。

SERIAL NO:_____

これらの安全上の注意事項を良くお読みください。この取扱説明書は大切に保管してください

Relay G70/G75 デジタル・ワイヤレス・システムをお使いいただくにあたり、本書をよくお読みください。

1. Relay G70/G75 のマニュアル（本取扱説明書）に記載されている警告・注意事項に従ってください。
2. 本書に記載されている以外の使い方はしないでください。本製品が以下のような原因で故障した場合にはサポートサービス・修理が必要です。
   - 水などの液体がかかった、物が製品上に落下した
   - 製品が雨や湿気にさらされた
   - 異常な動作をする、パフォーマンスが著しく変化した
   - 製品を床に落とした、内部が破損した
3. 暖房器具、ラジエーター、その他の熱を発する機器など熱源のそばに置かないでください。
4. 製品内に物や液体が入らないようにしてください。水のそばでの使用や設置は避けてください。
5. コードは踏まないでください。コードの上に物を置かないでください。引っかかりやたるみの原因となります。プラグおよび製品に接続されている部分のコードには特に注意してください。
6. 湿った布以外で製品を拭かないでください。
7. 弊社指定の付属品やアクセサリー以外のものは使用しないでください。
8. 長時間にわたり大音量で音を聞き続けると回復不可能な難聴や聴力低下などの原因となる場合があります。常に「安全な音量」を心がけるようにしてください。

システム概要

- クラス最高のサウンドクオリティを提供：
  - 24bit/48kHzの非圧縮デジタル伝送
  - クラス最高DA/ADコンバーターによる超低ノイズ伝送（120dB以上のダイナミック・レンジ）
  - 指先から耳までがほぼ瞬時に反応する画期的な低レーテンシーを実現（アナログ入力からアナログ出力まで1.5msec未満）
- 先進のワイヤレス技術：長年にわたって最先端のデジタルワイヤレス・システムをギタリストに提供してきたLine 6が実現した、第5世代の素晴らしいデザイン
- 先進的なデュアルレシーバー・トポロジーを採用したキャリブレート済み内蔵クアッドアンテナ
- ボディパックにロック機構搭載1/4" 入力ジャックを搭載ー同梱されるロック付きプラグ、市販のギターケーブルのどちらも使用可
- フットスイッチを踏む（G70）、またはフロントパネルのボタンを押す（G75）だけで複数のギター・トランスミッターに対応できるようデザインされたレシーバー
  注：G75はオプションのリモート・フットスイッチにも対応
- 足下に置けるコンパクトなストンプ・ボックス、またはアンプトップ・タイプのレシーバーを選択可能、ケーブルのルーティングやユーザー・インターフェースへのアクセスに最大限の柔軟性を実現
- ギターやシーン毎にオン/オフやゲイン、ケーブルトーンを設定可能な2系統の1/4" ギター出力から選択
- 外部チューナー接続用の専用「常時オン」出力ジャック
- 120dB以上のダイナミックレンジと24-bit精度のオーディオパフォーマンス、ワイヤレスの自由度を提供する、設定可能で画期的なXLRダイレクト出力
- レシーバー上に用意されたワイヤードギター接続用1/4" AUX入力ジャックが演奏時に最高の自由度を提供
- 単三のアルカリ電池（同梱）または充電池（別売）を使用可
- 頑丈な金属製のトランスミッター＆レシーバー
- アドバンスガイドはhttp://line6.jp/support/manuals/からダウンロード可能

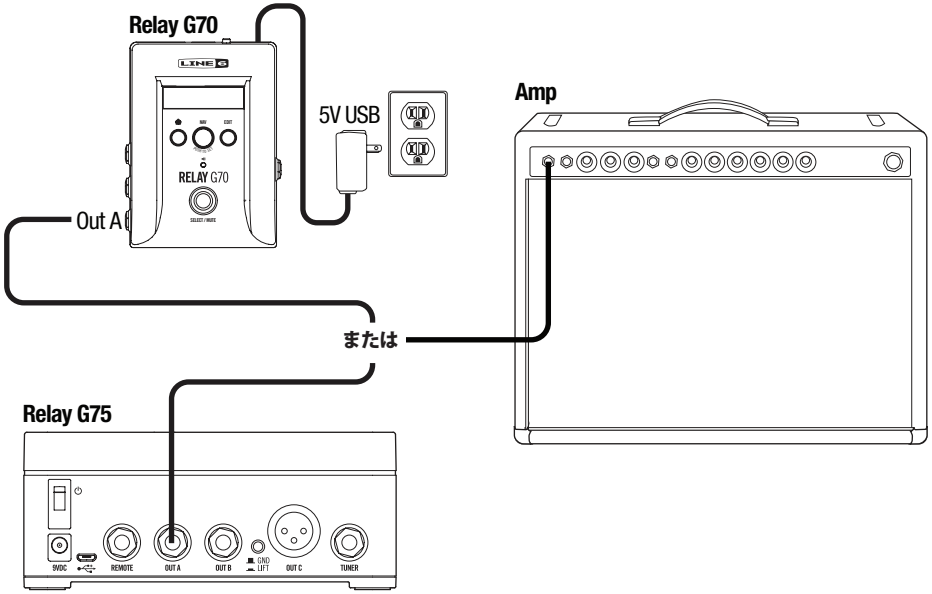
パッケージ内容：

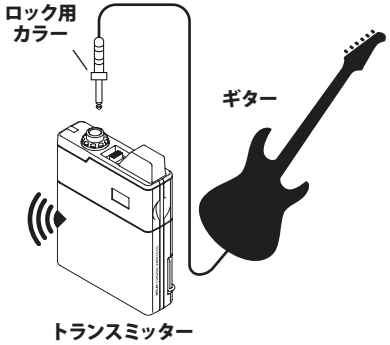
- Relay TB516G ギター・トランスミッター
- 足下に置くストンプ・タイプのレシーバー（Relay G70のみ）
- アンプトップ・タイプのレシーバー（Relay G75のみ）
- 60cmのカラーロック機構搭載1/4"ー1/4" ストレートTSギターケーブル
- USB-A/Micro-USB ケーブル
- インターナショナルACアダプターキット付属のユニバーサルUSBパワーサプライ（5V-1A）キット
- トランスミッター識別用の6色六角ナット（緑、青、オレンジ、紫、アクア、白：各1個）
- 単三電池2本
- クイックスタート・マニュアル、保証、ライセンス契約

推奨アクセサリー：

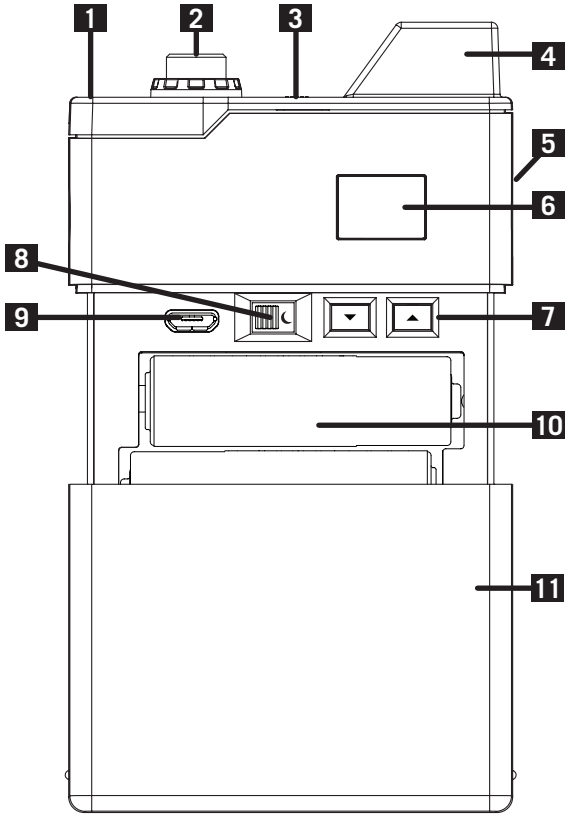
- 使用するギターに合わせた追加Relay TB516Gギター・トランスミッター
- L型プラグを採用したロック機構装備ギターケーブル
- ロック機構装備の追加・予備用ストレート・ギターケーブル
- 専用のLine 6トランスミッター・ポーチ
- 交換用トランスミッター・ベルト・クリップ
- 交換用トランスミッター ID六角ナット

基本的な接続例


Relay G70
5V USB
Amp
Out A
または
Relay G75
9VDC
REMOTE
OUT A
OUT B
GND LIFT
OUT C
TUNER


ロック用
カラー
ギター
トランスミッター

トランスミッターの詳細

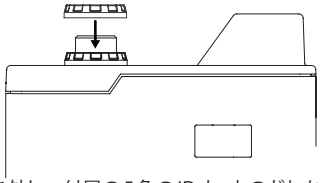


1. **バッテリーのステータス－**このLEDはトランスミッターの電源が入っていてバッテリーの残量時間が1時間以上ある場合は緑で点灯し、1時間以下の場合は黄色で点滅、30分未満の場合は赤で点滅します。

   注：バッテリー・メーターはアルカリ単三電池2本でキャリブレートされているので、アルカリ単三電池ではない場合は、実際の時間は変動する可能性があります。

2. **ギター・インプット－**付属のギターケーブルを接続します。ロッキング用カラーの付いている方を接続し、カラーがトランスミッターの入力端子側のネジ山に留まるよう、ゆっくりと回します。**強く締めすぎないようにしてください**。ロックを外すには、カラーを反時計回りに回しケーブルを抜いてください。

   注：通常の1/4″ギター・ケーブルを使用することもできます。



   もとの黒いナットを外し、付属の5色のIDナットのどれかに付け替えてください。

3. **パワー・オン/オフ－**電池を入れるとパワーが入ります。トランスミッターは1秒以内に自動的にレシーバーと同期します。

4. **アンテナ－**キャリブレート済みの内蔵アンテナは、通常の使い方では損傷したり変形しないようになっています。最良の結果を生むには、アンテナを金属製のファブリックやアクセサリーでカバーしたり、パーツが演奏者の身体へ直接触れたりしないようにしてください。

5. **バッテリー・ドア・リリース－**トランスミッターの両側を同時に押して、バッテリー・ドアを開けてください。詳細は**11.**をご覧ください。

6. **チャンネル・ディスプレイ－**チャンネル選択ボタン**7**を押すとチャンネル1～16のいずれかが表示されます。

7. **チャンネル選択ー**チャンネル・ディスプレイの横にある上下ボタンを一度押すとチャンネル番号が点灯します。ボタンを上下に押してチャンネルを変更します。チャンネルが選択された後、チャンネル番号は2秒間点滅してチャンネルが変更されたことを示します。

   注：他のトランスミッターとの重複を避けるため、上下ボタンで選択している間送信チャンネルは変更されません。

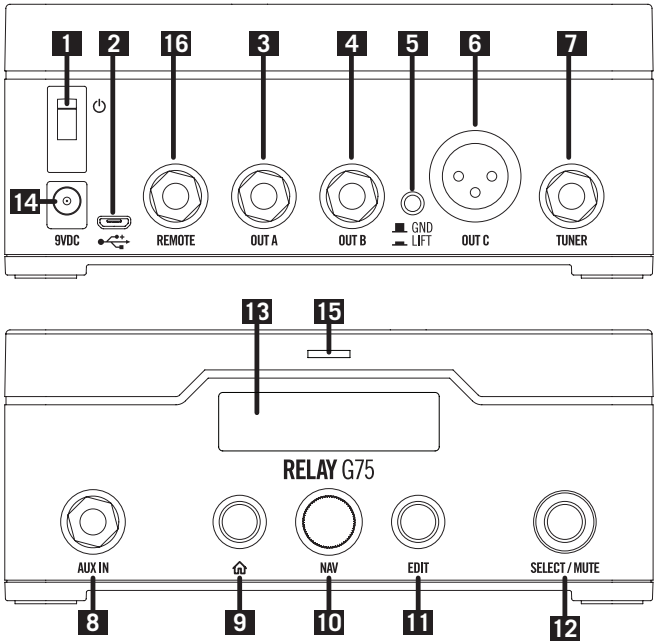
8. **オート・スリープ・スイッチー**この機能を作動させる場合は、スイッチをこの☾の位置にします。作動中に動きやオーディオが2分間検出されないと、トランスミッターは自動的にスタンバイ/スリープ・モードに入ります。この機能を使えば、毎回トランスミッターの電源を切らなくても、休憩中にギターのボリュームを下げてスタンドに乗せておくだけで電池の消耗を防ぐことができます。

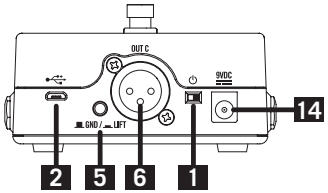
9. **マイクロ USB ー**今後ファームウェア・アップデートが必要になった場合には、ここにUSBを接続します。http://line6.jp/software/ をご覧ください。

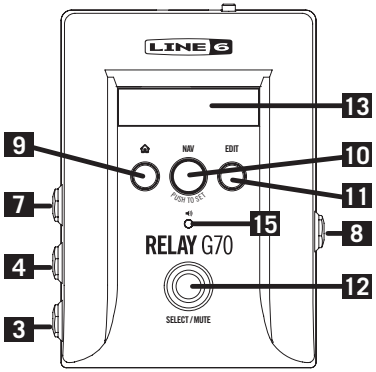
10. **バッテリー・コンパートメントー**正常な動作には単三電池が2本必要です。

11. **バッテリードアー**2段階で開けることができます。最初の段階でチャンネル選択ボタンおよびスリープ・スイッチまでアクセスでき、次の段階でバッテリーの取り外しが可能になります。

レシーバーの詳細







1. **パワー –** レシーバーの電源をオン/オフするために使用します。
2. **マイクロ USB –** DC電源の供給用（5VDC/1A）として、またファームウェア・アップデートの際に使用します。
3. **アウト A –** ギターおよびベース・アンプ、ストンプ・ボックス、マルチ・エフェクトのインプット用としてフルパフォーマンスを発揮する、1/4″アンバランス・アウトプットです。
4. **アウト B –** アウト Aと同じですが、2台目のアンプへ、あるいはペダルボード経由で別のシグナル・チェーンへ接続するのに使用できます。
5. **グラウンド・リフト –** XLRアウト Cの1番ピンの接続を切ります。
6. **アウト C –** PAまたは他のXLRインプットに接続するのに最適な、グラウンド・リフト付きのXLRバランス・アウトです。

7. **チューナー・アウト－**ギター・レベルの1/4″ アウトです。このチューナー・アウトは常時オンであり、シーン・コントロールではミュートできません。

8. **AUXイン－**有線での演奏用の予備インプットです。AUX インのモードが「常にオン」に設定されている場合、AUXインはシーンを選択した時にアサインされているトランスミッターの電源が切れている、または受信できる範囲外である時に作動します。また、新しいシーンのメニューからAUXインをどのシーンのインプットとしてもアサインする事が可能です

9. **ホーム・ボタン－**このナビゲーション・ボタンを押すと、LCDはホーム・スクリーン表示に戻ります。

10. **Nav/Selectエンコーダー－**ナビゲーションのメイン・コントロールです。回して選択し、押すと選択が有効になります。

11. **エディット・ボタン－**エディット・モードに入るにはここを押してください。

12. **Select/Muteフットスイッチ・ボタン－**複数のシーンを順に切り替えるために使用します。全ての出力をミュートする、または内蔵チューナーを作動させるには、2秒間押し続けます。

    注：チューナーを使用できるのはチューナー・アウトに何も接続されていない場合のみです。

13. **LCDディスプレイ－**モノクロのLCDディスプレイに、使用中のトランスミッター・チャンネルまたはインプット、使用中のアウトプット・ルーティング、バッテリーの残量などを含めたシーンの設定が表示されます。ケーブル・トーン、ゲインおよび初期設定なども表示されます。

14. **9VDCイン－**オプションの9VDC 500mA DCアダプターを接続します。

15. **オーディオLED －**オーディオを受けると緑に光ります。赤になった場合はクリップ（過大入力）を示しています。

16. **リモート（G75のみ）－**モメンタリー・フットスイッチを接続して、G70のように足下でシーンの切り換えが可能です。

オート・スキャンを使用して新しいトランスミッターを追加

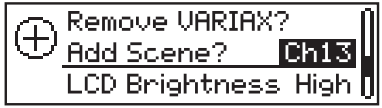
G70/75レシーバーを使用している場合、複数のトランスミッター間をスイッチひとつで切り替えられます。トランスミッターをオン/オフせずに、素早く安全に楽器を変更でき、大変便利です。オート・スキャン機能を使って新しいトランスミッターを設定する手順は下記の通りです。

- エディット・メニュー内で「ADD SCENE」を選択し、エンコーダーを押します。
- AUTOと表示されるまでエンコーダーを回し、エンコーダーを押します。
- クリーンな状態でスキャンをするため、トランスミッターの電源を切るようにディスプレイに表示されます。
- 新しいトランスミッターの電源が切れている状態で「Next」を選択し、エンコーダーを押します。
- レシーバーがスペクトラムをスキャンしてクリーンなチャンネルを勧め、トランスミッターの電源を入れ、チャンネルを設定するように促します。
- 設定が終わったら「Next」を押し、終了するために「OK」を押します。スキャンしないで直接チャンネルを選択することも可能です（次の「手動で新しいトランスミッターを追加する」をご覧ください）。

手動で新しいトランスミッターを追加する

G70および75レシーバーを使用している場合、演奏者は複数のトランスミッター間をスイッチひとつで切り替えることができます。トランスミッターをオン/オフせずに、素早く安全に楽器を変更できるので、大変便利です。ただし、使用条件として各トランスミッターが別々のチャンネルに設定されている必要があります。ワイヤレスに慣れている方向けの、マニュアル・モード（スキャンなし）での新しいトランスミッターを設定する手順は次の通りです。

- エディット・メニュー内で「**Add Scene?**」を選択し、エンコーダーを押します。
- エンコーダーを回して目的のチャンネルを選択します。
- エンコーダーを押して新しいトランスミッターを追加し、新しいシーンを作成します。



1台のトランスミッターに新しいシーンを追加

G70およびG75のユーザー・インターフェースは、演奏者がスイッチまたはボタンひとつで、インプットおよびアウトプットを素早く切り替えられるようデザインされています。各シーンには、インプット・ソース（トランスミッター1～トランスミッターX、AUXイン）およびアウトプット先（アウトプットA、B、C、またはA、B、Cのさまざまな組み合わせ）の固有の組み合わせが保存されます（詳しくはエディット・メニューを参照してください）。既存のトランスミッターに新しいシーンを追加するには、「手動で新しいトランスミッターを追加する」の手順に従い、チャンネルを各シーンの番号と同じに設定してください。新しいシーンのゲイン、ケーブル・トーンまたはアウトプット・ルーティングを変更するには、エディット・メニューを使用してください。覚えておきやすくするため、各シーンの名前を付け直すこともできます。

ステージ上でLine 6製の他のワイヤレス機器と一緒に使用したい場合は、以下の設定を試してみてください。

Relay G70/75の設定チャンネル：	Relay G30/50/55/90およびXD-V 30/35/55/70/75で使用可能なチャンネル
1	2, 3, 5, 7, 10, 13, 14
1, 2	6, 7, 10, 13, 14
1, 2, 3	6, 7, 10, 13, 14

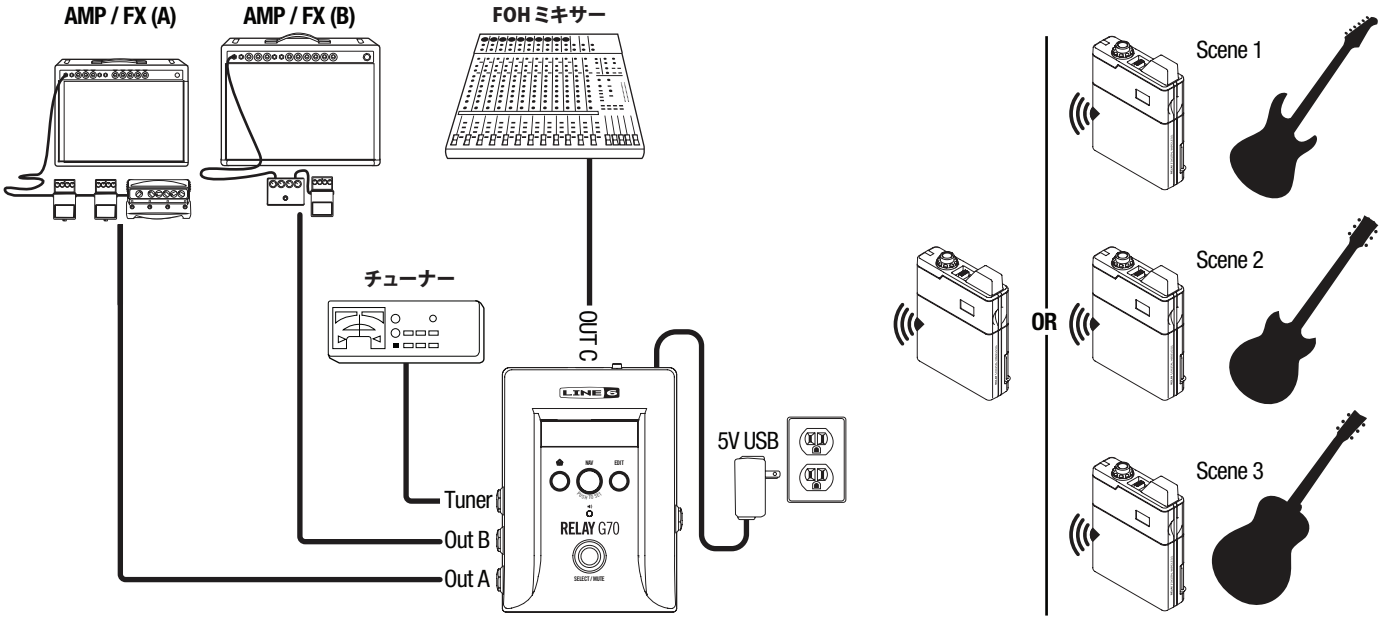
システム仕様	
レンジ	＞60m　屋外で見通しが確保されている場合*
レーテンシー	＜1.5msec
周波数特性	10－20kHz, +1dB / −3dB
THD+ノイズ	＜ 0.05%（1kHz @－10dBFS）
ダイナミック・レンジ	＞120 dB A weighted
動作帯域	2.4 GHz ISM Worldwide
動作温度	−10 ˚C～50 ˚C

*注：実際のレンジは反射、干渉および吸収などを含むRF環境に依存しています。

アドバンス・ユーザー・ガイドは以下よりダウンロードできます

http://line6.jp/support/manuals/

G70 の接続例 – 2 つのシグナル・チェーンに加えPA にダイレクトに接続



IC- 6768A-TB516
Canada 310

Line 6, Inc.:
26580 Agoura Road,
Calabasas, CA 91302-1921 USA

The POD, Clifton House, Butler's Leap
Rugby, Warwickshire, United Kingdom, CV 21 3RQ